



# Nad Narewką



**GAZETA SAMORZĄDOWA**

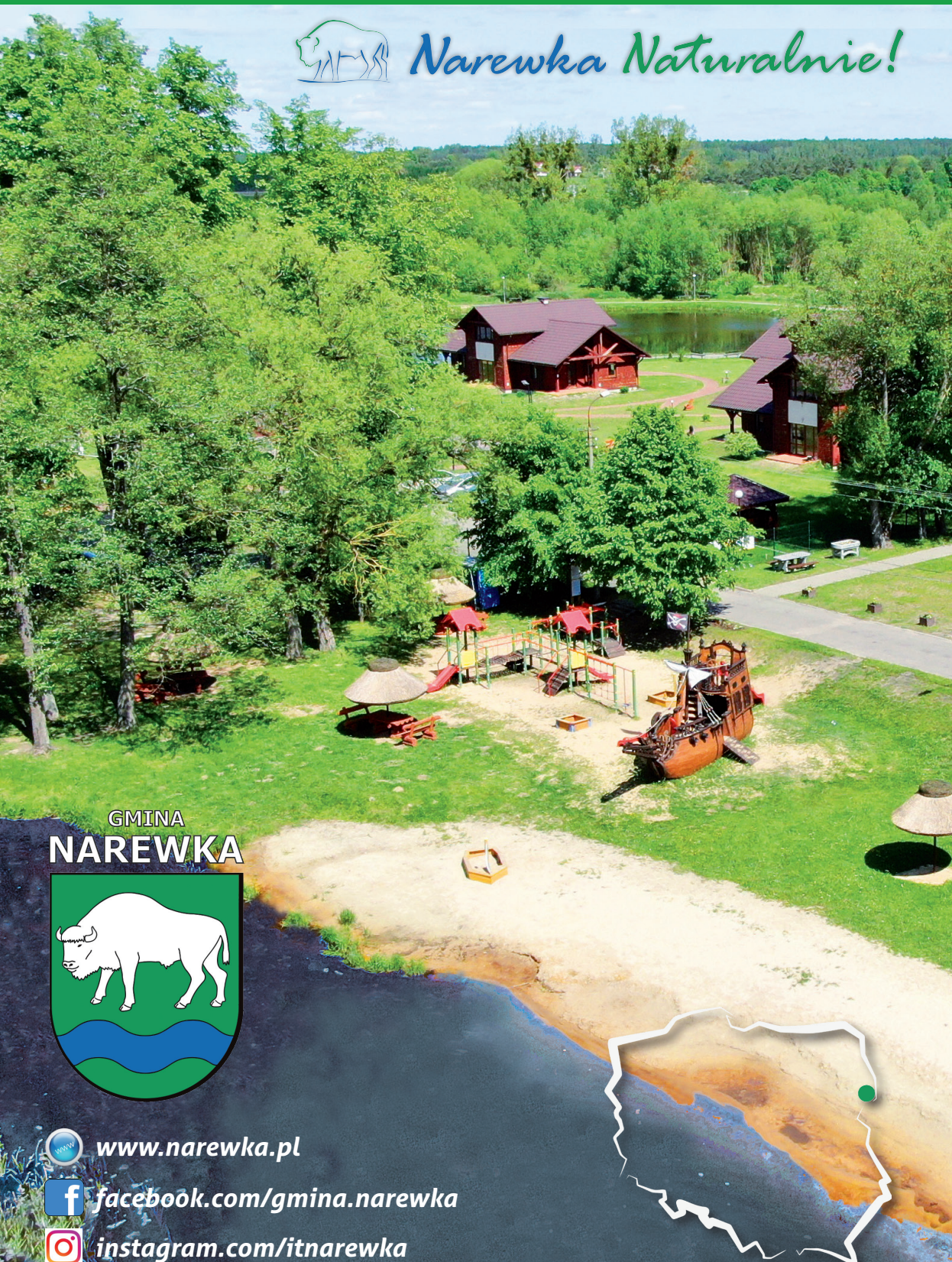
Kwiecień - Maj - Czerwiec - Lipiec - Sierpień 2021

nr 117/2

ISSN: 1234-4605



## Narewka Naturalnie!



GMINA  
**NAREWKA**



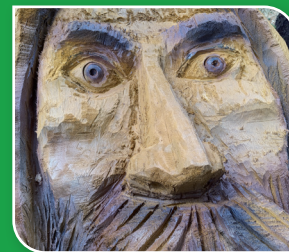
[www.narewka.pl](http://www.narewka.pl)

[facebook.com/gmina.narewka](https://facebook.com/gmina.narewka)

[instagram.com/itnarewka](https://instagram.com/itnarewka)

**W NUMERZE  
MIĘDZY INNYMI:**

SZCZUPAK, ŻUBR I „DUCH  
PUSZCZY” – NOWE  
ZNAKI ROZPOZNAWCZE  
NAREWKI



DO „TURYSTYCZNEJ  
MEKKI” NOWYM  
ASFALTEM



ABSOLUTORIUM  
DLA WÓJTA  
GMINY NAREWKA



TO JUŻ WKRÓTCE  
- PREMIERA FILMU  
PROMOCYJNEGO O  
GMINIE NAREWKA!



# Pomóżmy!!!

Przez większość życia tata ciężko pracował na budowie i wyjeżdżał za granicę w celu prac sezonowych, aby zarobić na nasze utrzymanie. Dzięki jego pracowitości i zaradności niczego nam nie brakowało. Zawsze mogłam na nim polegać. Wiedziałam też, że mogę do niego przyjść z każdą prośbą czy pytaniem, i że spokojnie mnie wysłucha oraz dobrze doradzi. Wciąż nie mogę uwierzyć w to, co się stało...

Nasze życie zmieniło się w 2016 roku, kiedy u taty zdiagnozowano chorobę Buergera. To inaczej schorzenie powodujące utrudniony przepływ krwi w naczyniach, a w konsekwencji niedotlenienie tkanek. Niestety, mimo walki stan zdrowia taty cały czas się pogarszał. W 2017 roku amputowano mu prawą nogę, a w 2020 lewą. Było trudno, ale jakoś nauczyliśmy się z tym żyć. Tata poruszał się na wózku bez niczyjej pomocy. Był samodzielny we wszystkim. Nie sądziłam jednak, że może nas później spotkać coś znacznie gorszego. 10 czerwca 2021 roku tata przeszedł niedokrwienny udar mózgu. Znalaziono go w domu na podłodze. Jego lewa strona ciała była kompletnie bezwładna. Tata był wtedy przytomny, ale jego mowa bardzo niewyraźna. Zaczęła się walka z czasem, szybki transport helikopterem do szpitala. Trafiał na oddział neurologii w Białymstoku. Kolejne dni okazały się decydujące. Na szczęście przeżył: może rozmawiać, jeść, próbuje nawet samodzielnie usiąść. Cały czas walczy.

Nigdy nie zapomnę jego słów wypowiedzianych tuż po całym wydarzeniu: „Cieszyłem się życiem, a teraz leżę.... Tylko leżę.” Odpowiedziałam mu, że się nie poddamy.

Na samym początku tata miał bezwładną lewą rękę i sparaliżowaną lewą stronę twarzy. Po pierwszej rehabilitacji mógł już samodzielnie poruszać barkiem. Obecnie naszą jedyną szansą jest prywatna rehabilitacja w specjalistycznym ośrodku. Koszty są jednak ogromne - dla nas niemożliwe do samodzielnego pokrycia. Dzięki dotychczasowemu wsparciu udało nam się kupić wózek elektryczny i tata mógł funkcjonować poza domem. Wierzę, że i tym razem z Państwa pomocą uda się przywrócić mu jak największą sprawność i będzie on mógł znów czerpać radość ze swoich pasji - majsterkowania, opiekowania się zwierzętami - zwłaszcza końmi, bo tata je uwielbia. Wierzę, że wszystko jeszcze wróci do normalności.

*Córka*

W imieniu bliskich Pana SŁAWOMIRA PARSZENKO zwracamy się z prośbą o finansowe wsparcie w celu pozyskania środków na kosztowną rehabilitację neurologiczną. Wpłaty można dokonywać za pośrednictwem portalu

Siepomaga:

<https://www.siepomaga.pl/slawnomir-parszenko>

lub przelewem na rachunek bankowy widoczny na grafice poniżej.



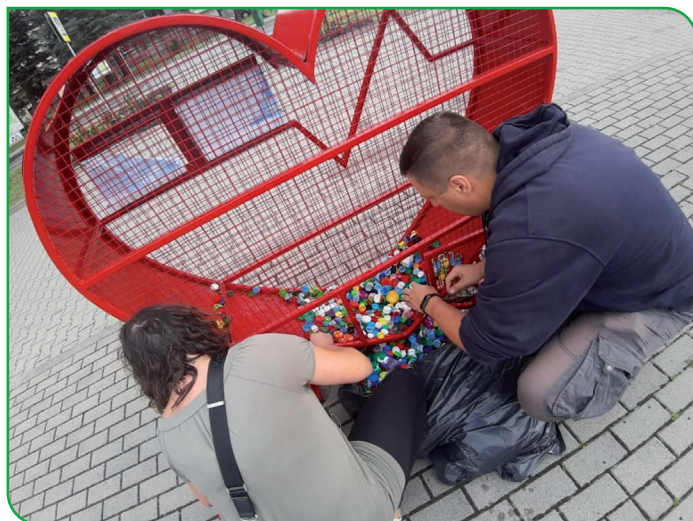
Wpłać dowolną kwotę na rachunek  
Fundacji Moc Pomocy  
w PKO Bank Polski S.A  
16 1020 5226 0000 6602 0635 0765  
z dopiskiem Sławomir Parszenko

# Gorące serce Narewczan i Narewczanek

Kolejny transport nakrętek dla chorego na białaczkę limfoblastyczną GABRYŚIA TETERDYNKO z Hajnówki został odebrany z początkiem sierpnia przez jego tatę. Dziękujemy wszystkim za zaangażowanie po naszym ostatnim apelu, które zaowocowało szybkim zapełnieniem narewskiego nakrętkomatu – serduszka, zlokalizowanego pomiędzy przystankami autobusowymi w samym centrum Narewki.

Jednocześnie zwracamy się z prośbą, aby kontynuować podjętą akcję pomocy i nadal pozostawiać plastikowe nakrętki we wskazanym miejscu. Razem możemy więcej!

Redakcja



 Opróżnianie serduszka



 Odbiór worków z nakrętkami

## Zgłoś najlepszy produkt turystyczny z gminy Narewka do prestiżowego konkursu!

Konkurs na „NAJLEPSZY PRODUKT TURYSTYCZNY” trwa! O wyjątkowy certyfikat, stanowiący rekomendację i gwarancję usług na najwyższym poziomie, mogą ubiegać się: wydarzenia cykliczne oraz pakiety usług turystycznych - impreza turystyczna, obiekty, szlaki, miejsca - obszary.

Być może to właśnie w naszej gminie znajdują się „perełki”, które miałyby szansę zaważczyć o ten honorowy tytuł? Zachęcamy do ich zgłoszeń za pośrednictwem elektronicznego formularza, dostępnego pod tym adresem: <https://konkurs.pot.gov.pl/konkurs>. Macie na to czas do 19 września 2021 r.

Naprawdę warto! Nagrodą główną jest kampania promocyjna o wartości nie niższej niż 150 tys. złotych!

Redakcja



# „STOP wypalaniu traw!”

Z początkiem kwietnia Młodzieżowa Drużyna Pożarnicza z Narewki wzięła udział w konkursie zorganizowanym przez Oddział Wojewódzki Związku OSP RP w Białymstoku. Celem przedsięwzięcia była realizacja filmu promocyjnego o tematyce prewencyjnej dotyczącej bezpieczeństwa pożarowego. 65-sekundowy video-klip od samego początku przypadł do gustu internautom, którzy chętnie go udostępniali na profilach społecznościowych oraz nagradzali wirtualnymi polubieniami, tzw. „lajkami” (z ang. „like”). Motywem przewodnim okazał się ponadczasowy problem wypalania traw. Ścieżka dźwiękowa wraz z głosem lektorów zostały nagrane w nowej sali muzycznej narewskiego ośrodka kultury, natomiast poszczególne ujęcia filmowe pochodzą z różnych lokalizacji na terenie Narewki. Dzięki mocnej motywacji mieszkańców gminy oraz licznemu gronu sympatyków wspomnianej drużyny, cel został osiągnięty. Przedstawiciele narewskiej MDP wywalczyli I miejsce, zdobywając łącznie 1293 punkty i nokautując tym samym inne biorące udział w konkursie „młodzieżówki” z województwa podlaskiego. Wsparcia technicznego przy realizacji promo-video udzielił dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury – pan Marcin Siekierko.

Filmik wciąż możecie odnaleźć i obejrzeć w sieci pod następującym linkiem: <https://www.facebook.com/OWZOSPRPbialystok/videos/852514688813402>

Gratulujemy naszej aktywnej młodzieży i życzymy dalszych sukcesów!



Redakcja

 Druh Dawid Ancutko i druhna Maja Kuptel przy pracy na planie zdjęciowym



 Nagrania w studio muzycznym GOK Narewka

 Kadry w terenie

# „Clean Up the World” z okazji Światowego Dnia Ziemi!

Członkowie Młodzieżowej Rady Gminy Narewka (MRG) - w trosce o środowisko oraz pozytywny wizerunek otoczenia - w sobotę 24 kwietnia podjęli się popularnej na całym świecie akcji „sprzątanie świata”. Poszczególnym „ekipom sprzątającym” towarzyszyła opiekunka Rady - Pani Larysa Niedźwiedź.

Młode pokolenie radnych oraz ich koledzy i koleżanki zdecydowali się uprzątnąć w pierwszej kolejności swoje najbliższe okolice. I tak grupa Jaśka Wasilczyka i Gabrieli Giering posprzątała drogę wzdłuż nowo powstałego chodnika z Narewki do Świnoroj (5 worków śmieci), a grupa Oli Łuszyńskiej i Aleksa Łuszyńskiego - okolice Leśnej (6 worków śmieci). Natomiast Jakub i Gabrys Karpiuk oraz Michał Ławreszuk, a także były już członek MRG - Maciej Niedźwiedź wraz z innymi mieszkańcami wsi - zadbał o okolice Kapitańszczyzny (14 worków śmieci).

Mamy nadzieję, że zaprezentowana przez młodych mieszkańców gminy Narewka postawa stanie się godnym naśladowania przykładem i zainspiruje również innych do podejmowania tego typu działań na rzecz naszej planety w przyszłości. Wszak mieszkamy w pięknej okolicy, toteż warto pokazać, że troszczymy się o nią i pragniemy, aby wszystkim żyło się tutaj po prostu przyjemniej.



Redakcja

Grupa nr 1



Grupa nr 2



Grupa nr 3

## Kultura w Narewce wznosi się na wyżyny i poszerza horyzonty!

Rewelacyjne wieści! Gminny Ośrodek Kultury w Narewce, działający pod egidą jego dyrektora – pana Marcina Siekierko – wziął udział w projekcie „Konwersja cyfrowa domów kultury” (realizowanym przez Narodowe Centrum Kultury), w konsekwencji czego udało się pozyskać ogromne dofinansowanie w kwocie 168 200 zł.

Przyznane przez kapitułę konkursową środki finansowe zostaną przeznaczone na cele projektowe, tj. zakup sprzętu do transmisji online oraz sprzętu studyjnego do prowadzenia zajęć muzycznych i wokalnych. Wśród 200 ośrodków z całej Polski zabiegających o projektowe fundusze, GOK Narewka zajął dokładnie 89 miejsce!



Konkursowe wyniki można podejrzeć tutaj: <https://www.nck.pl/.../wyniki-naboru-do-konkursu-grantowego>

Gratulujemy i czekamy na dalsze informacje odnośnie realizacji projektu!

Redakcja

# Szczupak, żubr i „Duch Puszczy” - nowe znaki rozpoznawcze Narewki

Przez okres mijającego właśnie lata Narewka zmienia swoje oblicze i staje się coraz piękniejsza. Centrum miejscowości wzbogaciło się m.in. o oryginalne rzeźby z drewna, takie jak dorodny szczupak, urzędujący tuż nad rzeką Narewką czy imponująca głowa żubra (przy amfiteatrze) – będącego symbolem Gminy Narewka, który znajduje swoje odzwierciedlenie zarówno w herbie gminy, jak i jej promocyjnym logotypie oraz wskazuje na silną i nierozzerwalną identyfikację gminy Narewka ze znajdującą się na jej terenie Puszczą Białowieską. Do grona wspomnianych rzeźb, mających na celu podnoszenie atrakcyjności turystycznej Narewki, dołączają już niebawem dostojne, ok. trzymetrowe postury „Ducha Puszczy”.

Wszystkie wspomniane dzieła to efekty prac lokalnego artysty (malarza i rzeźbiarza) - Pana **Marka Sapiółko**, który w zeszłym roku otworzył w Narewce własną, małą galerię sztuki, zlokalizowaną w okolicy przystanków autobusowych w Narewce. Można tu znaleźć nie tylko niepowtarzalne obrazy eksponujące uroki naszej gminy i jej okolic, ale i kunsztowne rzeźby oraz regionalne pamiątki. Zachęcamy do odwiedzin.

Redakcja



Rzeźba z głową żubra przy amfiteatrze w Narewce



Duch Puszczy



Rzeźba szczupaka przy plaży nad rzeką Narewką

# Nowe drogowskazy do miejsc pamięci


Z początkiem tegorocznego sezonu turystycznego w gminie Narewka pojawiły się nowe znaki informacyjne, wiodące do poszczególnych miejsc pamięci na jej terenie, tj.

- grobu żołnierskiego i grobu legionisty w Bernackim Moście,
- zbiorowej mogiły żydowskiej w Zabłotczyźnie,
- cmentarza wojennego w Świnorojach.

Zakupu nowych tabliczek, które wpłyną na ogólną poprawę informacji turystycznej, dokonano ze środków własnych z budżetu gminy Narewka.

Redakcja



 Drogowskaz do cmentarza wojennego




 Drogowskaz do zbiorowej mogiły żydowskiej w Zabłotczyźnie

# W drogę!


LOT „Region Puszczy Białowieskiej” odnowił szlaki rowerowe na trasie Narewka - Siemianówka - Babia Góra - Stare Masiewo (niebieski o długości 24 km) oraz Narewka - Gruszki - do składnicy Szypulowa (czarny o długości 9 km). Realizacja zadania możliwa była dzięki wsparciu z dotacji Województwa Podlaskiego.

Tekst i zdjęcia: LOT „Region Puszczy Białowieskiej”



 Nowe oznakowanie szlaku niebieskiego



 Szlak czarny - tabliczka z nowym oznaczeniem

# „Białe Żubry” na kajakach, czyli spływ nurtem puszczańskiej rzeki Narewka

29 maja o godzinie 10:00, rozpoczęliśmy naszą przygodę z wiosłem, którą dzieciakom z okazji ich święta, czyli DNIA DZIECKA, zafundowała Gmina Narewka.



Przygotowania do wyprawy



Rodzinne duety

Pogoda sprzyjała (nie było ani za gorąco, ani za zimno), a co najważniejsze - nie padał deszcz! Wysoki poziom wody pozwolił w pełni delektować się pięknem okolicznej przyrody. Na trasie trafialiśmy na liczne zakola, więc trzeba było się wykazać dobrą współpracą na linii rodzic - dziecko, aby nie utknąć w przybrzeżnych szuwarach.

Usatysfakcjonowani dotarliśmy do mety w Podlewkowiu, skąd z uśmiechami na twarzach wróciliśmy do Narewki na ognisko z kiełbaskami. Było przepysznie!

W imieniu dzieciaków oraz ich rodziców serdecznie dziękujemy Urzędowi Gminy Narewka za tak miłą niespodziankę! Pozostawia ona po sobie wiele wspaniałych wspomnień i wrażeń.

MKS „Białe Żubry” Narewka

## Drewniane ławeczki

Z początkiem czerwca 2021 w poszczególnych miejscowościach w gminie Narewka pojawiły się klimatyczne drewniane ławeczki, które dodatkowo podkreśliły charakter i sielski krajobraz podlaskich wsi. Zagościły one m.in. w Lewkowie Starym, Ochrymach, Podlewkowiu, Tarnopolu, Siemianówce, Babiej Górze,

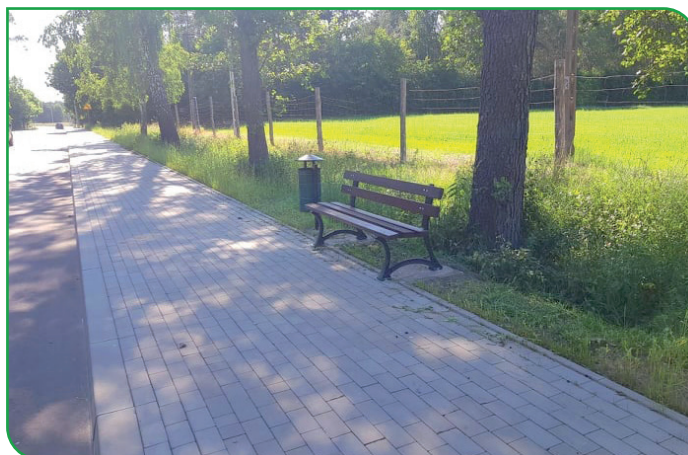
Masiewie Starym i Nowym, Guszczewinie, Mikłaszewie, Janowie oraz Olchówce. Kilka usytuowano także przy nowopowstałym chodniku, wiodącym z Narewki do Świnoraj. Wszystkie wykonał pracownicy Działu Komunalnego UG Narewka.

Jednocześnie informujemy, iż Urząd Gminy w Narewce pozostaje otwarty na prośby mieszkańców z innych miejscowości, którzy chcieliby tego typu miejsca do odpoczynku oraz sąsiedzkiej integracji zorganizować w swoich sołectwach.

Redakcja



Ławeczka przy jednej ze świetlic wiejskich



Ławka z oparciem przy chodniku z Narewki do Świnoraj



## Z progami bezpieczniej

Przed rozpoczynającym się letnim sezonem turystycznym, tj. z końcem kwietnia 2021 r. oraz w odpowiedzi na prośby mieszkańców, w miejscowości Janowo zamontowane zostały progi zwalniające. Ich zadaniem jest spowolnienie prędkości kierowców, którzy intensywnie użytkują biegnącą przez tę wieś trasę, stanowiącą główną drogę dojazdową z Narewki do Białowieży.

Redakcja




 Progi zwalniające w Janowie

## „Deptakiem” na skróty

Z końcem czerwca br. zakończyła się budowa ciągu pieszego w Narewce, zaprojektowanego w dwóch odcinkach:



 Szpaler lip przy nowym chodniku w Narewce

pierwszy o długości 95 m od drogi wojewódzkiej Nr 687 do drogi gminnej bitumicznej;

drugi o długości 307,2 m od drogi gminnej bitumicznej do osiedla mieszkaniowego.

Oprócz chodnika o szerokości 2 m powstały tu wydzielone i utwardzone miejsca na ławki oraz kosze, a także nasadzone zostały wysokie lipy. W taki oto sposób zaprojektowana powierzchnia komunikacyjna będzie przy okazji przyjemną alejką spacerową, umożliwiającą również krótki przystanek na złapanie oddechu...

Investycję sfinansowano ze środków własnych z budżetu Gminy Narewka.

Redakcja

## Do „turystycznej mekki” nowym asfaltem

W gronie zrealizowanych jeszcze przed ścisłym sezonem turystycznym inwestycji w gminie Narewka znalazła się m.in. trasa wiodąca od drogi wojewódzkiej nr 687 (na wysokości Nowej Łuki) do miejscowości Stary Dwór, gdzie znajduje się cieszący się coraz większą popularnością Ośrodek Turystyczno-Rekreacyjny i Kulturalny nad Zalewem Siemianówka. Od czerwca br. do „turystycznej mekki” sympatyków tego miejsca można dojechać

zatem w komfortowych warunkach, co przekłada się również na bezpieczeństwo podróżujących.

Przedsięwzięcie sfinansowano ze środków własnych (50% kosztów) oraz z dofinansowania zewnętrznego z Funduszu Dróg Samorządowych (kolejne 50% kosztów). Efekty na załączonych zdjęciach.

Redakcja



 Komfortowa jezdnia ze zjazdami do bocznych uliczek



 Nowa nawierzchnia asfaltowa

# Nowy, prawie czekoladowy...

Zakończyły się prace na wysokości na dachach Gminnego Ośrodka Kultury w Narewce oraz sąsiedniego Ośrodka Zdrowia. Ich efektem jest kompleksowa odnowa powierzchni dachu na obu budynkach oraz nadanie im nowego koloru. Zrealizowane działanie znacząco poprawiło estetykę obiektów, a zarazem korzystnie wpłynęło na wizerunek całej okolicy.

Redakcja



📷 Modernizacja dachu - prace na wysokości



📷 Nowy dach GOK-u i Ośrodka Zdrowia

## Współpraca się opłaca

Z początkiem czerwca br. w centrum Narewki – vis a vis przystanków autobusowych - zamontowano nową tablicę informacyjną, która oprócz zaktualizowanej mapy całej naszej gminy, zawiera również plan miejscowości Narewka z oznaczeniami miejsc, które koniecznie trzeba tutaj odwiedzić!

Na nowej planszy znalazła się także reklama Ośrodka Turystyczno-Rekreacyjnego i Kulturalnego nad Zalewem Siemianówka w Starym Dworze, będącego notabene kolejnym atrakcyjnym punktem wypadowym w naszej gminie.

Dzięki współpracy ze Stowarzyszeniem Agroturystycznym „PUSZCZA BIAŁOWIESKA”, zrzeszającym 34 kwatery z terenu naszej gminy, światło dzienne ujrzała również nowa broszura promocyjna, dostępna nieodpłatnie w Urzędzie Gminy Narewka, Punkcie Informacji Turystycznej przy Stacji Kajakowej w Narewce oraz w kwaterach agroturystycznych należących do stowarzyszenia.

Dzięki dokonanej aktualizacji mieszkańcy będą lepiej zorientowani w zakresie turystycznej oferty naszej gminy, a przyjezdni poczują się tym sposobem jeszcze bardziej „zaopiekowani”.

Zadanie sfinansowano ze środków własnych z budżetu Gminy Narewka oraz ze środków własnych Stowarzyszenia Agroturystycznego „PUSZCZA BIAŁOWIESKA”.

Redakcja



📷 Odnowiona tablica informacyjna w centrum Narewki



📷 Nowe foldery promocyjne

# Przyroda nieustannie zachwyca i inspiruje...

13 czerwca o godz. 16:00 w Galerii im. Tamary Sołowiej w Narewce odbył się wernisaż podsumowujący dwutygodniowy plener malarski, w którym uczestniczyło wielu artystów – zarówno z naszego regionu, jak i z innych zakątków Polski. Przez pierwszy tydzień swojego pobytu mieszkali i pracowali oni w Ośrodku Edukacji Ekologicznej w Siemianówce, a w kolejnym tygodniu ich artystyczne zmagania miały miejsce w samej Narewce, przy tutejszej Stacji Kajakowej i Turystycznej Bazy Noclegowej, która stała się przy okazji miejscem ich kwaterunku.

Wystawa prezentuje różnorodne prace: od pejzażu po realizm magiczny, obrazy olejne i akwarele. W spotkaniu uczestniczyli: **Wójt Gminy Narewka - Jarosław Gołubowski**, **Dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury - Marcin Siekierko** oraz **Radna Gminy Narewka - Wioletta Bondaruk**, a w samym plenerze udział wzięli:

1. Teresa Pietras, Góra Kalwaria
2. Andrzej Fronczak, Włocławek
3. Małgorzata Krawczyk, Planta, Gmina Narewka
4. Ewa Łukawska, Płock
5. Małgorzata Kapłań, Warszawa
6. Jadwiga Maj, Chełmno
7. Maria Rowdo Bykowska, Wrocław
8. Marek Sapiotko, Hajnówka
9. Eliza Dorota Cedrowska, Jarosław
10. Jadwiga Pomianowska, Kłodawa
11. Piotr Karpiuk, Narewka
12. Stanisław Poskrobko, Rybaki, Gmina Narew
13. Janina Piechowicz, Łódź
14. Małgorzata Roczeń, Płock

W imieniu wszystkich twórców pan Marek Sapiotko - inicjator i komisarz pleneru – podziękował Wójtowi Gminy Narewka, wręczając mu pamiątkowy obraz autorstwa Andrzeja Fronczaka. Organizatorami **XIX Pleneru Malarskiego** był Urząd Gminy Narewka wraz z Gminnym Ośrodkiem Kultury oraz Galerią im. Tamary Sołowiej w Narewce.

*Katarzyna Bielawska*



 Uroczyste otwarcie



 Symboliczne podziękowanie Wójtowi Gminy Narewka - Jarosławowi Gołubowskiemu



 Artysci i ich dzieła

# Z życia Rady Gminy Narewka

Za nami sesja absolutoryjna. Absolutorium jest rodzajem kontroli Rady Gminy nad Wójtem w zakresie wykonania budżetu i wyrazem ostatecznej oceny działalności Wójta - potwierdzeniem przez Radę Gminy, że Wójt prawidłowo zrealizował budżet gminy, czyli zgodnie z prawem wydał publiczne pieniądze.

Wójt Gminy przedstawia sprawozdanie finansowe za dany rok oraz sprawozdania z wykonania budżetu. Komisja rewizyjna bada je i przedstawia własny wniosek, proponując Radzie uchwalenie bądź nie, uchwały o udzielenie absolutorium dla wójta. Dodatkowo wniosek absolutoryjny jest przedstawiany Regionalnej Izbie Obrachunkowej do zaopiniowania. RIO jest organem kontrolno-nadzorczym. Jej opinia jest obiektywnym stanowiskiem.

## Jak to odbyło się u nas?

Komisja rewizyjna pozytywnie oceniła zarówno sprawozdanie finansowe za 2020 r., jak i sprawozdanie z wykonania budżetu za 2020 r. i przedstawiła Radzie Gminy wniosek o udzielenie

– „Szanowni Radni, dziękuję za zaufanie, którym mnie obdarzyliście, ale myślę, że jest to nasza wspólna praca. Razem tworzymy ten budżet, razem go realizujemy. Bez współpracy nie dałoby się zrealizować tych celów, które mamy. Chcę powiedzieć tylko o dwóch liczbach, które przemawiają za tym, że jednak dobrze funkcjonujemy. Dochody, które obejmowaliśmy w 2018 roku, były na poziomie 18 874 000, – zł, rok 2020 zamknął się kwotą 23 626 216,23 zł. Druga kwota, która świadczy o tym, że nasze funkcjonowanie sprzyja rozwojowi gminy, to kwota długu, który zastaliśmy w 2018 roku – ponad 6 6000 000 zł, – gdzie w planie była kolejna pożyczka, z której zrezygnowaliśmy. W tej chwili mamy dług w kwocie 5 100 000, – zł więc te liczby mówią za siebie. Jeszcze raz dziękuję bardzo”.



Gratulacje radnych po udzieleniu absolutorium Wójtowi Gminy Narewka - Jarosławowi Gołubowskiemu

Wójtowi absolutorium. Również Regionalna Izba Obrachunkowa pozytywnie zaopiniowała wniosek Komisji Rewizyjnej o udzielenie absolutorium Wójtowi Gminy Narewka z tytułu wykonania budżetu za rok 2020.

29 czerwca 2021 roku odbyła się XXX sesja Rady Gminy Narewka, na której radni podjęli uchwałę w sprawie udzielenia Wójtowi Gminy Narewka – Jarosławowi Gołubowskiemu absolutorium z tytułu wykonania budżetu Gminy Narewka za 2020 r. Na 15 obecnych radnych 14 zagłosowało za udzieleniem absolutorium, jeden głos był wstrzymujący.

Po udzieleniu absolutorium i gratulacjach radnych, głos zabrał Wójt – Jarosław Gołubowski:

Przed głosowaniem nad absolutorium podjęta została uchwała w sprawie udzielenia Wójtowi Gminy Narewka wotum zaufania. Zgodnie z art. 28aa. Ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym, wójt gminy co roku (do dnia 31 maja) przedstawia Radzie Gminy Raport o stanie gminy. Raport obejmuje podsumowanie działalności Wójta w roku poprzednim, w szczególności realizację polityk, programów, strategii, uchwał rady gminy i budżetu obywatelskiego. Po zakończeniu debaty nad raportem o stanie gminy Rada Gminy przeprowadza głosowanie nad udzieleniem wójtowi wotum zaufania. Uchwałę o udzieleniu wójtowi wotum zaufania Rada Gminy podejmuje bezwzględną większością głosów ustawowego składu rady gminy. Rada Gminy Narewka przy 14 głosach „za” i 1 głosie „przeciw” wyraziła akceptację dla działalności Wójta Gminy Narewka – Jarosława Gołubowskiego w 2020 roku.

Barbara Niewiadomska – Golonko

# Inteligentne zabawki w SP Narewka

Szkoła Podstawowa w Narewce wzbogaciła się o pozyskane w ramach projektu „Podniesienie kompetencji cyfrowych wśród uczniów i nauczycieli województwa podlaskiego” ROBOTY EDUKACYJNE „SKRIBOT” (12 szt.) wraz z akcesoriami.

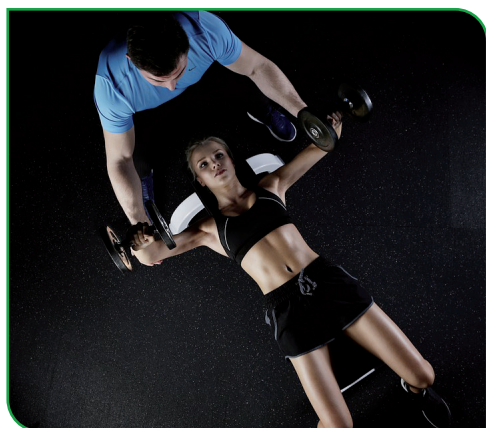
Poprzez naukę programowania z ich wykorzystaniem doskonalone będą kompetencje społeczne, intelektualne, umiejętność współpracy i logicznego myślenia, a także w atrakcyjny sposób - bo poprzez zabawę - sukcesywnie rozwijana kreatywność oraz bezpieczne korzystanie z technologii informacyjno-komunikacyjnych (TIK). Nowe pomoce dydaktyczne uczniowie narewckowskiej podstawówki mieli szansę wypróbować w ramach nauczania hybrydowego. po powrocie do szkoły z końcem kwietnia 2021 r.



Redakcja  Inteligentny Robot SRCIBOT

## Klub fitness w Narewce

Blisko 950 tys. zł! Takie dofinansowanie otrzymała Gmina Narewka na utworzenie nowoczesnego kompleksu sportowo-edukacyjnego. Powstanie on na bazie budynku gospodarczego (zlokalizowanego w sąsiedztwie stadionu w Narewce), który zostanie uprzednio poddany gruntownemu remontowi.



 Źródło Pixabay

Na piętrze powstanie przestrzeń do ćwiczeń i klub fitness, natomiast parter zostanie dostosowany do celów edukacyjno-szkoleniowych (będą tam prowadzone m.in. zajęcia dla dzieci i młodzieży z zakresu taktyki gry w sportach zespołowych). W ramach projektu zakupione zostaną meble do części szkoleniowo-edukacyjnej oraz sprzęt sportowy do klubu fitness i siłowni.

W centrum będzie się również odbywała rehabilitacja i fizjoterapia. Koszt realizacji tej inwestycji wyniesie 2,1 mln zł.

Redakcja

## Turniej o puchar prezesa MKS „Białe Żubry”

15 czerwca 2021 r. na Stadionie w Narewce odbył się młodzieżowy turniej piłkarski i zdecydowanie nie był to stracony czas – zarówno dla tych rozgrywających piłkę, jak i kibicujących z trybun. Zawodnicy z Narwi, Czeremchy i Narewki postawili przede wszystkim na dobrą zabawę, a sportowa rywalizacja okazała się dopełnieniem wydarzenia. Wśród starszych uczestników najlepsi okazali się reprezentanci z Narwi, a wśród młodszych graczy – narewckowska drużyna MKS „Białe Żubry”.




 Zawodnicy i organizatorzy

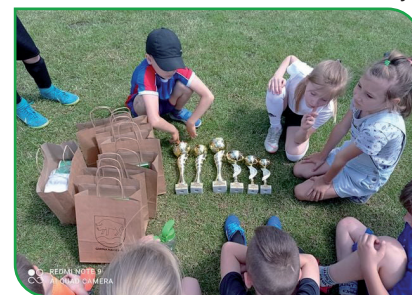
W gronie kibiców pojawił się m.in. Wójt Gminy Narewka - Jarosław Gołubowski, który bacznie przyglądał się trwającym na murawie rozgrywkom młodego pokolenia sportowców.


Trzymajmy kciuki za pomyślność kolejnych sportowych przedsięwzięć i miejmy nadzieję, że wpiszą się one w stały kalendarz imprez sportowych Gminy Narewka!

Redakcja



 Pączkowy zastrzyk energii ufundowany przez Wójta Gminy Narewka - Jarosława Gołubowskiego



 Turniejowe puchary i nagrody

# Sportowe sukcesy narewskich uczniów

**BIEDRYCKI MATEUSZ** - w roku szk. 2020/2021 uczeń kl. VIII Szkoły Podstawowej w Narewce, wyróżniający się sportowcem, zawodnik Klubu Sportowego „Parkiet Hajnówka” (trenujący pod opieką Pana Romana Sacharczuka) odnoszący sukcesy w lekkiej atletyce (biegi długie). W swoich konkurencjach uzyskuje znakomite wyniki:

**I miejsce** - w Klubowych Mistrzostwach Województwa Podlaskiego U16 na dystansie 2000 m - 30.VIII.2020 Białystok;

**IV miejsce** - w Międzywojewódzkich Mistrzostwach U16 (województw lubelskiego i podlaskiego) na dystansie 2000 m - 12.IX.2020 Lublin;

**III miejsce** - w Międzywojewódzkich Mistrzostwach U16 w Biegach Przełajowych (województw lubelskiego i podlaskiego) na dystansie 3000 m - 14.XI.2020 Lublin;

**II miejsce** - w Klubowych Mistrzostwach Województwa Podlaskiego U16 na dystansie 2000 m - 12.VI.2021 Suwałki.



Mateusz Biedrycki

Cieszy też fakt, że byli absolwenci SP w Narewce kontynuują swoją przygodę ze sportem i odnoszą wysokie wyniki sportowe w LA:

**KLIMIUK ŁUKASZ** - zawodnik Klubu Sportowego „Parkiet Hajnówka”(trenujący pod opieką Pana Romana Sacharczuka i trenerki SMS w Białymstoku Pani Pauliny Mikiewicz – Łapińskiej);

**II miejsce** - w 31 Mitingu Solidarności z okazji uchwalenia Konstytucji 3 Maja na dystansie 1000 m z czasem 2:38.06 (ten czas

klasyfikuje Łukasza w statystykach PZLA na IV miejscu) - 3.V.2021 Białystok;

**III miejsce** - w Mistrzostwach Województwa Podlaskiego U18 i U20 - Memoriał Tadeusza Susoła na dystansie 800 m z czasem 1:59.08 - 20.V.2021 Łomża;

**III miejsce** - w Warszawskiej Lidze Lekkoatletycznej na dystansie 800 m z czasem 1:57.76 (ten czas klasyfikuje Łukasza w statystykach PZLA na IX miejscu) - 23.V.2021 Warszawa;

**I miejsce** - w Mistrzostwach Polski Zrzeszenia LZS U18 i U20 na dystansie 1500 m U18 z czasem 4:10.10 - 4-6.VI.2021 Słubice;

**III miejsce** - w Mistrzostwach Polski Zrzeszenia LZS U18 i U20 na dystansie 800 m U18 z czasem 2:00.37 - 4-6.VI.2021 Słubice;

**CHARKIEWICZ WIKTORIA** - zawodniczka Klubu Sportowego „Podlasie Białystok” w pchnięciu kulą (trenująca pod opieką Pana Przemysława Zabawskiego);

**II miejsce** - w Mistrzostwach Województwa Podlaskiego U18 i U20 - Memoriał Tadeusza Susoła w pchnięciu kulą 4 kg z wynikiem 13,12 m - 20.V.2021 Łomża;

**III miejsce** - w Mistrzostwach Polski Zrzeszenia LZS U18 i U20 w pchnięciu kulą 4 kg U20 z wynikiem 12,30 m - 4-6.VI.2021 Słubice.

Gratulujemy i życzymy dalszych osiągnięć!

Redakcja

## Szkolny Klub Filmowy z Narewki na podium!

W roku szkolnym 2020/2021 uczniowie SP w Narewce podejmowali szereg aktywności związanych z filmem. Braliśmy udział m.in. w Ogólnopolskim Festiwalu Filmów Krótkometrażowych Kino w trampkach, uczestniczyliśmy w programach stworzonych przez Centrum Edukacji Obywatelskiej: *ShortCut-małe historie, wielkie sprawy* oraz *Dobre Łączą*. Aktywność i zaangażowanie uczniów została również doceniona w programie *Filmoteka Szkolna*, w którym to Szkoła Podstawowa z Narewki zajęła II miejsce w kraju w kategorii klas 4-6 w tzw. grywalizacji. Na zajęciach online gościliśmy znanych youtuberów - filmowców. Świat otworzył się na małe miejscowości i w tym sensie uważamy ten rok szkolny - mimo pandemii - za udany!

Więcej o programie: <https://filmotekaszkolna.pl/aktualnosc/podsumowanie-grywalizacji-2020-2021>

Katarzyna Czurak  
- opiekunka szkolnego klubu filmowego



Filmowcy z Narewki

# Piknik z LGD - NAREWKA 2021

19 czerwca o godzinie 17:00 w narewskim amfiteatrze rozpoczęło się wakacyjne wydarzenie plenerowe pod nazwą „PIKNIK z LGD”. Wszechobecny tego dnia upał utrzymywał się przez długie godziny, w związku z czym frekwencja na widowni widocznie poprawiła się dopiero z wieczornym spadkiem temperatury i utrzymała wówczas do samego końca imprezy. Organizatorami przedsięwzięcia byli: *Lokalna Grupa Działania „Puszcza Białowieska”* oraz *Urząd Gminy Narewka* wraz z *Gminnym Ośrodkiem Kultury w Narewce*, a dofinansowanie pozyskano ze środków unijnych.

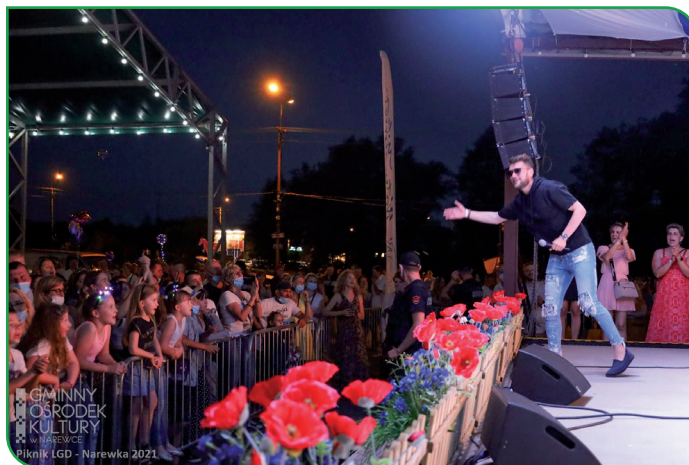
W gronie zespołów, które uświetniły swoimi występami czerwcowy festyn, nie zabrakło miejscowych grup ludowych: **Narewczanek z Narewki** oraz **Cegiełek z Lewkowa**, a także grupy tanecznej **GRAFITTI** oraz nowopowstałego zespołu wokalnego **LEILA**, działających przy GOK Narewka. Wśród artystów z okolicznych gmin pojawiły się natomiast takie zespoły jak: **Harmoń z Łosinki**, **Werwoczki z Orli**, **Kalinka z Białegostoku**, **Kapela Chutar z Gródka** oraz **Studio Piosenki Estradowej FART z Bielska Podlaskiego**. Gwiazdą wieczoru była zaś formacja z gatunku muzyki disco polo i dance – zespół **DEFIS** – twórca hitów takich jak „*Niespotykany kolor oczu*”, „*Róże*” czy „*Argentyna*”. Wysoki głos i charakterystyczna barwa głosu jego lidera – **Karola Zawrotniaka** – porwały zgromadzoną publiczność do tańca i zachęciły do wspólnego śpiewania kolejnych utworów.



 Studio Piosenki FART z Bielska Podlaskiego



 Kapela CHUTAR z Gródka



 Gwiazda wieczoru - DEFIS z tłumami fanów

Pobliską strefę odpoczynku i rekreacji w centrum Narewki wzbogaciły tego dnia liczne stoiska promocyjne oraz punkty informacyjno-konsultacyjne. Pod daszkami swoich namiotów rozgościły się m.in. LGD Puszcza Białowieska, firma PRONAR Sp. z o.o. czy liczna załoga pracowników Urzędu Gminy Narewka, którzy odwiedzającym jej stoisko gościom udzielali informacji o ofercie turystycznej gminy, a tym najbardziej zainteresowanym wręczali również pamiątkowe gadżety z logotypem „NAREWKA NATURALNIE!”.

Impreza trwała do późnych godzin nocnych, a w czasie jej przebiegu można było nie tylko posłuchać różnorodnej muzyki (w tym regionalnej), ale i zasmakować tutejszych przysmaków.

Serwowali je m.in. wolontariusze z Samorządu Uczniowskiego Szkoły Podstawowej w Narewce, którzy przy wsparciu organizatorek zbiórki na rzecz rodziny pogorzalców z **Eliaszuk - Agnieszki Gieryng i Barbary Bielawskiej** – uzbierali łączną kwotę w wysokości: **2537,90 zł**. Zbiórka trwa nadal, a wpłaty dokonywać można tutaj: <https://www.siepomaga.pl/katarzyna-rejent> lub przelewem na konto bankowe: **27 8063 0001 0030 0300 8569 0002**. Zachęcamy do wsparcia.

Szczególne podziękowania za przygotowanie „zbiórkowych fantów”, tj. smakołyków oraz pięknych makram, a także za wszelkiego rodzaju pomoc w organizacji całej zbiórki kierujemy w stronę:

- Salonu Fryzjerskiego Bogna,
- Wolontariuszy SP Narewka oraz ich opiekuna - pani Pauliny Weremiuk,
- Szkoły Podstawowej w Narewce (nauczycieli, uczniów i ich rodziców)
- KGW „Łuczyna” z Narewki,
- KGW „Okulanka” ze Skupowa,
- GOK Narewka,
- MDP Narewka,
- Świetlice Samorządowej w Lewkowie Starym,
- podopiecznych Dziennego Domu Pomocy w Lewkowie Starym,
- pani Maryli Sapieżko,
- pani Bogusławy Drozd.



Grupa taneczna GOK Narewka na Pikniku LGD

Minione wydarzenie kulturalno-rozrywkowe zaliczamy zaś do udanych i czekamy na kolejną większą imprezę tego typu. Najbliższa możliwość już 4 września 2021 r. Zapraszamy do udziału w festynie pn. „Folklor i Tożsamość Pogranicza – NAREWKA 2021”! Będzie się działo – do zobaczenia wkrótce...

Redakcja



Wokalistki z chóru HARMOŃ z Łosinki



Występ zespołu LEILA



Wolontariusze z SP Narewka

## Ostatni dzwonek

Były przemowy, liczne podziękowania, gratulacje, a nawet łzy wzruszenia... Tak w skrócie można podsumować zakończenie roku szkolnego 2020/2021 w Szkole Podstawowej w Narewce, w którym oprócz samych uczniów oraz grona pedagogicznego udział wzięło wielu zaproszonych gości.

W ich gronie nie zabrakło m.in. Wójta Gminy Narewka – Jarosława Gołubowskiego, Przewodniczącego Rady Gminy Narewka – Anatola Romańczuka, Komendanta SG Narewka – kpt. Andrzeja Romaniuka, p.o. oficera prasowego Komendanta Powiatowego Policji w Hajnówce – st. sierż. Pauliny Pawluczuk-Koško, Dyrektora Gminnego Ośrodka Kultury w Narewce – Marcina Siekierko oraz asystenta ds. marketingu Banku Spółdzielczego w Brańsku – Karola Roguckiego, a także lokalnego duchowieństwa. Uroczystość poprowadziła Dyrektorka Szkoły – Lilla Tarasiewicz, która nie tylko



Uroczyste zakończenie roku szkolnego z udziałem zaproszonych gości

pożyczyła udanego wypożyczynku uczniom, którzy we wrześniu powrócą do szkolnych ławek, ale też pożegnała tegorocznych absolwentów, życząc im sukcesów na dalszej ścieżce rozwoju osobistego. Zabierając głos Wójt Gminy Narewka podsumował, iż mimo trudów, jakie w związku z pandemią dotknęły szkolnictwo, rok ten należy mimo wszystko do pracowitych i owocnych, a potwierdzeniem wspomnianego stanu rzeczy jest chociażby fakt, iż aż 19 osób zostało uhonorowanych Stypendium Samorządu Gminy Narewka, a jeden z uczniów – Konrad Suchodoła – otrzymał tzw. stypendium





Grono stypendystów

rzeczowe, ufundowane ze środków własnych Wójta Gminy Narewka. W tym roku – wzorem ubiegłego – wybraną nagrodą okazał się rower. A że w gminie Narewka szlaków na przejażdżki nie brakuje, z pewnością okaże się on trafionym prezentem!

Natomiast w gronie uczniów wyróżnionych stypendiami za osiągnięcia artystyczne lub wybitne wyniki w nauce osiągnięte w drugim półroczu roku szkolnego 2020/2021 znaleźli się:

#### Klasa IV A:

1. Karpiuk Antonina
2. Milko Izabela
3. Oniskiewicz Paweł
4. Saczko Aleksandra

#### Klasa IV B:

1. Hajduk Paulina
2. Mańka Antonina
3. Siemieniaka Bartosz

#### Klasa VI:

1. Charkiewicz Błażej
2. Hajduk Natalia
3. Melesz Jakub
4. Panfiluk Bartosz

#### Klasa VII A:

1. Bura Wiktoria
2. Gieryng Gabriela
3. Łuszyńska Aleksandra
4. Wasilczyk Jan

#### Klasa VII B:

1. Skiepmo Patryk

#### Klasa VIII:

1. Skiepmo Oliwia
2. Stocka Gabriela
3. Wasilczyk Natalia



Nagroda specjalna - Stypendium Rzeczowe, ufundowane przez Wójta Gminy Narewka



Pożegnanie odchodzących na emeryturę nauczycielek

Zwieńczeniem całej uroczystości stało się pożegnanie dwóch nauczycielek, które od września przejdą na zasłużoną emeryturę. Obdarowane kwiatami panie – *Lidia Skiepmo* oraz *Halina Androsiuk* – nie kryły swego wzruszenia, podobnie jak wiele z zebranych na przyszkolnym placu osób...

W imieniu całej lokalnej społeczności składamy Wam drogie Panie – raz jeszcze – serdeczne podziękowania za wieloletnią pracę, pasję i zaangażowanie w rozwój dydaktyczny uczniów z SP Narewka. Czas na prawdziwy odpoczynek – niech stanie się on czystą przyjemnością...

Redakcja

### K. – KOPAŃKA

Taką nazwą określano na tutejszych terenach naczynia drewniane wydlubane w połówce pniaka i starannie wygładzone. Przez wiele wieków i minionych dziesięcioleci, kopańki zastępowały w wiejskich domach miski. W dużych kopańkach kąpano dawniej niemowlęta, w małych jeszcze nie tak dawno – bo w latach 80-tych XX wieku, starsze kobiety ugniatały ciasto na wypieki, makaron, zacierki i na pierogi.

Kopańki zostały wyparte z tutejszych domów przez miski plastikowe lekkie i kolorowe, przez miski blaszane i wanienki. W rezultacie wiele takich dłubanek trafiło do przydomowych rupieciarni lub do pieca na rozpałkę. Niektóre jednak, dzięki pomysłowości właścicieli, pełnią nadal funkcje użytkowe w obrębie zagród i posesji, służąc np. do ekspozycji letnich kwiatów przy oknach i na klombach, co mieliśmy okazję oglądać podczas ubiegłorocznej wycieczki seniorów do Ziołowego Zakątka w Korycinach – przy Domku Różanym. W innym, bardziej prozaicznym zastosowaniu, kopańki występują obecnie również jako poidełka dla drobiu. Zważywszy na zmiany zachodzące w błyskawicznym tempie wokół nas i związane z tym aktualne wyposażenie wiejskiej kuchni, degradacja kopanek była nieunikniona. Przeszły po prostu do historii, jak wiele innych wytworów ludzkich rąk.


### L. – LEŻAJKA

Leżajka to charakterystyczny dla tutejszych wsi podłużny przypieck w kuchni, służący za siedzisko lub jako leżanka.

W chłodniejszych porach roku (zwłaszcza zimą), leżajki były dobrodziejstwem dla osób zziębniętych, ponieważ rozgrzewały nie gorzej niż ogólnie dostępne w czasach późniejszych (lata 80-te) poduszki elektryczne, a przy tym były bezpieczniejsze. Na przypieckach tego rodzaju ogrzewanych od pieca kuchennego, gospodynie ustawiały również dzieże z rozczynem ciasta chlebowego, ciasta drożdżowe do wyrośnięcia i naczynia z mlekiem słodkim, aby w cieple szybciej się zsiadło.

U schyłku XX w. leżajki wyparła nowoczesność - podobnie jak kopańki. Obecnie tu i ówdzie znów powracają do łask, szczególnie w kwaterach agroturystycznych, które wystrojem i urządzeniem wewnątrz nawiązują do przeszłości.



 Podłużne przypiecki w kuchni nazywane „leżajkami”, dawniej bardzo popularne, są obecnie rzadkością na tutejszych wsiach. Mimo to, tu i ówdzie można je jeszcze zobaczyć. Na zdjęciu kuchnia z leżajką, w jednym z domów w Narewce / Fot. Piotr Karpiuk

### Ł. – ŁAŻNIA – BANIA

Łażnia tego rodzaju funkcjonowała w Narewce lat międzywojennych przy ul. Nabrzeżnej, vis a vis dawnej remizy strażackiej. Niestety, nie mają tu ul. Nabrzeżnej, starą remizę również zniesiono dawno temu, ale miejsce usytuowania łaźni wciąż istnieje. Znajduje się ono w pobliżu nieczynnej od kilku lat restauracji w centrum Narewki.

Łażnia była własnością jednego z tutejszych mieszkańców narodowości żydowskiej. Posiadała osobne pomieszczenia kąpielowe dla kobiet i dla mężczyzn, a jej wyposażenie w półki na różnej wysokości, gorące kamienie i brzoźowe miotły, gwarantowało solidną kąpiel. Była to bowiem prawdziwa bania. Za kilkugroszową opłatą można było tam porządnie umyć się i wyparzyć ciało. Obiekt służył wszystkim mieszkańcom i cieszył się w tutejszym środowisku dużym zainteresowaniem. Jednak największy ruch panował tam w okresach przedświątecznych.

### Ł. – ŁOKCIOWY SKLEP

Tak nazywano przed wojną sklepy, które oferowały sprzedaż materiałów ubraniowych, pościelowych i pasmanterii (gumek, koronek, tasiemek itp.), ponieważ długość tych materiałów odmierzano łokciem. Miarą była odległość od łokcia do czubka palców.

W przedwojennej Narewce sklepów łokciowych było kilka. Największym wzięciem cieszył się jednak sklep *Ajdzika Zabłudowskiego* z uwagi na bogaty wybór wszelakich materiałów. Były to aksamity, plusze, jedwabie naturalne i mleczone, wełny, muśliny, cajtgi, korty, sukna, perkale, firany i płótna pościelowe. Sklep mieścił się niemal u wylotu obecnej ul. Mickiewicza (dawniej była to ul. 11 Listopada) na ulicę Nową. Aby pozbyć się towarów zalegających dosyć długo sklepowe półki, narewkwoscy sklepikarze wprowadzali do handlu co jakiś czas tzw. „biały tydzień”. Zachęcali wówczas gorąco do kupna ulicznych przechodniów, znajomych i sąsiadów, oferowali sprzedaż na kredyt i niższe ceny. – „Chodźcie, wybierajcie, kupujcie – mówili – a zapłacicie wtedy, gdy będziecie mieli czym”. Handel, usługi rzemieślnicze, jadłodajnie, szynki, herbaciarnie, lodziarnia były domeną Żydów narewkwoskich.

### Ł. – ŁUG

Zanim rozpowszechniły się proszki do prania i pralki elektryczne najbardziej popularnym i najbardziej skutecznym środkiem piorącym był ług – preparat łatwy do przyrządzania w domowych warunkach i powszechnie stosowany w latach międzywojennych oraz po wojnie, nawet jeszcze na początku lat 60-tych XX wieku. Ług przyrządzano z popiołu drzewnego, który po zalaniu wodą musiał „odstać swoje”, zanim odpowiednio się rozmuilił. Po pewnym czasie tworzyła się z tych składników szara kleista maź przypominająca konsystencją pastę do prania i w tej postaci rozprowadzano ją w ciepłej wodzie w balii.

Takie pranie dawało dobre efekty w przypadku bielizny pościelowej, stołowej i osobistej. W ługu prano również niektóre ubrania. Był to środek o silnych właściwościach dezynfekcyjnych,

co w tamtych odległych już czasach było niezwykle ważne, bowiem wielkim utrapieniem dla mieszkańców były insekty domowe i odzieżowe. Osoby mające w Narewce przedwojennej powiązania z tutejszą hutą szkła, wykorzystywały do prania i wybielania tkanin również środki żrące (sodę), stosowane przy wyrobie szkła.

Charakterystycznym elementem minionych czasów był dość romantyczny widok kobiet piorących w rzece na pomoście z użyciem wybijaka. Natomiast w warunkach domowych

atributem każdej praczki była tara oraz balia drewniana. Od wielu dziesięcioleci mamy szeroki wybór środków piorących oraz urządzenia wyręczające gospodynie w praniu, więc zastosowanie w tym celu ługu jest obecnie jedynie wspomnieniem i to wśród mieszkańców starszej generacji. Popiół drzewny ma jednak w dalszym ciągu szerokie zastosowanie w rolnictwie jako cenny nawóz mineralny, zawierający niemal wszystkie składniki pokarmowe i mikroelementy potrzebne roślinom.

## Ł. – ŁUSZYŃSKI ALEKSANDER (ŻYŁ W LATACH: 1891 – 1973)

Pochodzący z pobliskiej wsi Leśna był swego czasu powszechnie znanym w tutejszej okolicy felczerm. Będąc młodym mężczyzną uczestniczył w działaniach I wojny światowej jako sanitariusz. W 1915 r. zdał w Brześciu egzamin z wynikiem bardzo dobrym, uprawniający do wykonywania zawodu felczera medycyny.


Słowo *felczer* oznaczało dawniej chirurga wojskowego, natomiast wiele lat później pomocnika lekarza uprawnionego do wykonywania nieskomplikowanych czynności lekarskich. W wyniku działań spowodowanych II wojną światową, wieś Leśna - podobnie jak wiele innych tutejszych wsi - została nakazem hitlerowców spalona, a jej mieszkańcy rozproszyli się. Pan Łuszyński osiadł wówczas na pewien czas we wsi Łuka i tam za sowietów leczył mieszkańców. Po wojnie zamieszkał w Narewce w dużym drewnianym domu w sąsiedztwie obecnej poczty i jako felczer medycyny kontynuował pracę w tutejszym Ośrodku Zdrowia. Kierownikiem Ośrodka Zdrowia w Narewce został od jesieni 1941 r., po wyjeździe lekarza Marcińczyka.

Jego główną pasją życiową było pszczelarstwo, a dodatkową wędkowanie. Zanim osiadł ponownie w rodzinnej wsi, pasiekę trzymał *vis a vis* zajmowanego lokum w ogrodzie *pp. Garustowiczów*. W Ośrodku Zdrowia w Narewce pracował niemal do połowy lat 60-tych - w sumie ponad 20 lat. Był osobą ogólnie szanowaną, która zachowała się w pamięci



wielu tutejszych seniorów jako felczer potrafiący w razie potrzeby zszywać rany i usuwać bolące zęby. Jego charakterystyczną cechą fizjonomii stanowiły sumiaste wąsy, w latach 60-tych już mocno posiwiałe. Gdy jechał swoim motocyklem z Narewki do Leśnej, to zawsze



 Pszczelarstwo i wędkarstwo, były to dwie pasje felczera Łuszyńskiego, co widać na załączonych zdjęciach z lat 60-tych. Zdjęcia pochodzą z domowego archiwum p. Wojciecha Batury.

snuł się za nim tuman kurzu, gdyż jadąc podpierał się obiema nogami (szorując piaszczystą nawierzchnię) i od razu widać było kto jedzie. Taki obrazek we wspomnieniach ze swego dzieciństwa zachował o felczere również p. Wojciech Batura z Augustowa. Pan Łuszyński był bowiem stryjem jego mamy. Kończąc wspomnienia o felczere Łuszyńskim chcę poinformować, że felczerm medycyny w Narewce okresu międzywojennego był miejscowy weterynarz Konstanty Batura, dziadek pana Wojciecha.

## M. – MIĘSO

W przedwojennych domach Narewki i okolicznych wsi mięso było rzadkością. Pojawiało się na stołach przeważnie kilka razy do roku i to w niewielkich ilościach, z okazji dorocznych świąt i uroczystości rodzinnych, np. wesela, chrzciny. Mięso podawano do stołu najczęściej ugotowane wraz z kością lub po oddzieleniu od kości rozgniecione łyżką i rozsunięte po całej płaszczyźnie blaszanego talerza, żeby sprawiać wrażenie obfitości. Badanie mięsa odbywało się w rzeźni w Narewce. W okresie między I, a II wojną światową prowadził je miejscowy weterynarz *Konstanty Batura*. Z racji



wykonywanej czynności (oglądanie mięsa i badanie) nazywany był „oglądaczem mięsa”.

Takie określenie weterynarza funkcjonuje w kwitariuszu opłat podatkowych z 1922 r. wnoszonych do Gminy Masiewo, które w tym czasie było jeszcze siedzibą władz gminnych. Od zarobków za oglądanie mięsa weterynarz Batura uiszczał co miesiąc podatek do kasy gminnej. Weterynarz, lekarz, kierownik szkoły, komendant policji, nadleśniczy i dziedziczka tutejszych dóbr, stanowili w owym czasie elitę miasteczka Narewka.

Konstanty Batura, felczer medycyny i działacz społeczny, zmarł w 1931 r., w wieku 44 lat. Jego życie i pracę upamiętnia symboliczny nagrobek w otoczeniu Kościoła rzymskokatolickiego w Narewce.

 Na zdjęciu weterynarz Konstanty Batura z żoną Rozalią. Domowe archiwum Wojciecha Batury.

## M. – MŁYNY NAREWKOWSKIE

W przedwojennej Narewce młynów było kilka:

- **młyn wodny** przy moście,
- **parowy młyn** Czernihowa przy hucie szkła,
- **młyn elektryczny** Kolnara, usytuowany najpierw na obrzeżu obecnego stadionu od strony ul. Mickiewicza, a następnie przeniesiony przez właściciela nad rzekę „przy kolanku”, mniej więcej tu, gdzie obecnie znajduje się pensjonat „Bojarski Gościniec”.

W tym tercecie najdłuższą historią wyróżniał się młyn wodny wybudowany najprawdopodobniej u schyłku XVIII wieku.

Dorota Michaluk – autorka monografii o Narewce „Dobra i miasteczko Narewka na tle dziejów regionu do końca XIX w.”, pisze na str. 82 swojej publikacji, że przez rzekę Narewka w 1805 r. przerzucony był duży drewniany most dwuczłonowy wzmocniony groblą, a obok pracował młyn wodny o jednym kole. W sąsiedztwie młyna stał dom młynarza, była również odryna i stajnia na kozackie konie. Jeden człon mostu usytuowany był nad korytem rzeki tak jak teraz, a drugi nad jej odnogą, przepływającą kilkadziesiąt metrów dalej. Młyn wodny często zmieniał swoich właścicieli i dzierżawców. W okresie międzywojennym należał np. do dziedziczki Narewki – *Rozalii Czajkowskiej-Terlikowskiej* i do tutejszego mieszkańca narodowości żydowskiej *Jastremblońskiego*, który młynem zarządzał.

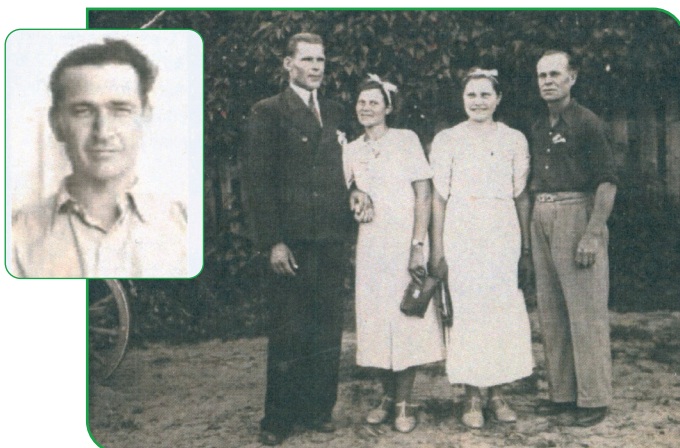


Widok na ulicę 22 Lipca od strony mostu w latach 70-tych. Na pierwszym planie dom młynarza i młyn wodny w Narewce. Dalej mostek na odnodze rzeki Narewka oraz budynek Posterunku M.O.

Pozostałe młyny wzniesiono później, a najmłodszym był młyn elektryczny. To dzięki temu młynowi oraz staraniom przedwojennego Wójta Gminy Narewka – *Teodora Skiepmo*, w niektórych tutejszych instytucjach i zamożniejszych domach, m.in. Urząd Gminy, nadleśnictwo, szkoła, w dworku dziedziczki, świeciło wówczas światło elektryczne.

Młyny przydawały miasteczku Narewka rangi i znaczenia, podobnie jak huta szkła i cegielnia w Zabłotczyźnie. A ponieważ tereny tutejsze były typowo rolnicze, więc młyny pracowały nieustannie. Wymienione obiekty funkcjonowały przez pewien czas również i po wojnie z tą różnicą, że po upaństwowieniu przeszły pod zarząd Gminnej Spółdzielni i w ten sposób powiększyły stan jej posiadania. Niektóre obiekty młyńskie zmieniły w tym czasie również swoją funkcję. Np. w budynku

dawnego młyna w rejonie obecnego stadionu, GS urządziła we wczesnych latach powojennych niewielki warsztat ślusarsko-kowalski, w którym podkuwano konie, wozy i wyrabiano różne narzędzia. W analogicznym czasie niewielka kuźnia mieściła się również przy ul. Mickiewicza, w pobliżu dawnej huty szkła.



Zdjęcia przedstawiają młynarzy narewckich o najdłuższym stażu. Na zdjęciu zbiorowym pierwszy od prawej to Jan Iwaniuk, który wraz z rodziną mieszkał przez długie lata w domu młynarza. Na zdjęciu obok młynarz Mikołaj Skiepmo z Narewki.

Gdy Gminna Spółdzielnia wybudowała na początku lat 60-tych warsztat ślusarsko-kowalski z prawdziwego zdarzenia (przy drodze do Zabłotczyzny w pobliżu plebanii), wówczas w budynku przy stadionie urządzono szatnię dla sportowców.

Natomiast młyn parowy przy hucie szkła istniał do lat 50-tych. Później został przeniesiony w okolice „kolanka” i przez długi czas służył GS-owi jako budynek gospodarczy. Powojenna elektrownia również tam funkcjonowała, ale w znikomym zakresie – wytwarzała bowiem prąd o bardzo słabej mocy, który włączano tylko na kilka godzin wieczornych.


Taka sytuacja utrzymywała się przez kilka lat powojennych, prawdopodobnie do 1946 lub 1947 roku, a potem przez długie lata Narewka była pozbawiona elektryczności. Prąd elektryczny zaprowadzono na tutejszym terenie dopiero w latach 60-tych, a pierwsze żarówki zabłyły w domach mieszkańców Narewki w grudniu 1960 r.

Najdłużej funkcjonował młyn wodny przy moście. Usługi młynarskie dla tutejszych i okolicznych rolników świadczył do końca lat 70-tych, ale klientów zaczął tracić wcześniej, ponieważ niektórzy usługobiorcy cenili sobie bardziej pracę młynów w Orli i Michałowie, z uwagi na lepszą jakość przemiału.



Budowa drogi dojazdowej na „kółko” w 1976 r. Działania wykonano w czynie społecznym tutejszych zakładów pracy. Zdjęcie pochodzi z kroniki Gminy Narewka. Po prawej stronie widzimy młyn wodny, a na pierwszym planie brukowaną nawierzchnię ulicy.




 Restauracja Geesowska w Narewce wybudowana w końcu lat 70-tych, była w owym czasie obiektem imponującym! Posiadała salę konsumpcyjną, kawiarnię, szatnię i część hotelową. / Fot. Wojciech Pacewicz.

Wśród zawodowych pracowników tutejszych młynów najdłuższym stażem wyróżniali się: *Mikołaj Skiepmo*, *Jan Iwaniuk*, *Arkadiusz Zalewski*. Pan Skiepmo rozpoczął pracę młynarza w okresie międzywojennym w młynie parowym u Czernihowa, a po wojnie kontynuował ją w tutejszym młynie wodnym. Pan Iwaniuk związał się z młynem wodnym za okupacji niemieckiej. Pracował tam również po wojnie i razem z rodziną mieszkał w domu młynarza. Pan Zalewski, pochodzący z okolic Bielska Podlaskiego, po kilkunastu latach pracy w Narewce w końcu lat 60-tych przeszedł do pracy w branży młynarskiej w Hajnówce. Wszyscy młynarze mieli w tutejszym środowisku branżowe określenia: „mielnik” lub „melnik”, a charakterystyczną cechą ich wyglądu w dni robocze była twarz ubielona mąką niczym upudrowana i także ubranie.



 Małe domki turystyczne w Ośrodku Sportu i Rekreacji w Narewce cieszyły się w latach 90-tych dużym zainteresowaniem turystów z różnych stron naszego kraju. / Fot. Wojciech Pacewicz



 Przystanek autobusowy w Narewce usytuowany na terenie dawnego młyna kilkanaście lat temu. / Fot. Jan Cieluszecki.


Gdy młyn wodny w Narewce przestał pracować, jego rolę w zakresie przemiału zboża na paszę dla zwierząt przejął śrutownik urządzone w budynkach gospodarczych GS-u. Usługi

w tym zakresie Gminna Spółdzielnia świadczyła do końca lat 80-tych. W razie potrzeby tutejsi rolnicy korzystali również z usług młyna w Hajnówce, gdzie pracował pan Arkadiusz.

Młyny w małych i większych miasteczkach były świadectwem czasów, gdy mieszkańcy wsi utrzymywali się głównie z rolnictwa. Typowo rolnicza była kiedyś również Gmina Narewka. Bo jeśli nawet część tutejszych mieszkańców pracowała po wojnie na PKP, w PRK lub w Lasach Państwowych, mimo to „po godzinach” zajmowali się oni pracą w swoim gospodarstwie rolnym jako dwuzawodowcy.

Jednak stopniowo i powoli ukierunkowanie na rolnictwo zaczęło ustępować miejsca nowym planom. Potrzebę zmian w zagospodarowaniu przestrzennym części Narewki, a przy tym rozwiązania kilku istotnych problemów, widziały tutejsze władze, zarządy poszczególnych instytucji i zakładów pracy oraz działacze społeczni i mieszkańcy.



 Widok z mostu na rzekę Narewka przed wybudowaniem bazy turystycznej. / Fot. Jan Cieluszecki.

W owym czasie – mam na myśli początek lat 70-tych XX w. – główne ulice Narewki: 22 Lipca, Mickiewicza i Kolejowa miały nawierzchnię brukową z rynsztokiem po jednej stronie jezdni, piaszczyste ulice boczne i piaszczyste drogi. Mała geesowska gospoda u zbiegu ulicy 22 Lipca z ulicą Mickiewicza dosłownie pękała w szwach i nie było tu również przystanku autobusowego urządzonego z myślą o podróżnych. Do 1983 r. autobus zatrzymywał się przy ciągu sklepów i stamtąd zabierał pasażerów. Poza tym coraz częściej zaczęli pojawiać się w Narewce turyści z dalszych miast, szukając relaksu w otoczeniu tutejszej zieleni i ciszy. W tamtych czasach były to jednak pobyty krótkie – obozowanie, biwakowanie – z uwagi na brak odpowiedniego zaplecza.

Hajnówianie natomiast polubili tutejszą plażę przy moście i z przyjemnością spędzali letni czas. **Były to pierwsze sygnały świadczące o tym, że Narewka może być wsią letniskową!** W związku z tym pojawiła się również potrzeba na urządzenie takiego miejsca (ośrodka, obiektu), które pełniłoby funkcję rekreacyjną i sprzyjało osobom z zewnątrz.

Dotychczas tutejsza młodzież spotykała się w celach rozrywkowych (potańcówki, spotkania przy ognisku itp.) w starym sadzie między rzeką a jej odnogą, nazywanym „kółkiem”, zasadzonym przez przedwojennego dzierżawcę tego terenu – restauratora *Stanisława Sołowiewa*. Jednak ów teren w istniejącej formie nie przystawał nijak do wizji nowych planów. Wymagał bowiem gruntownego przeobrażenia i zagospodarowania. Działania w kierunku zmian zapoczątkowało zlikwidowanie odnogi rzeki Narewka, aby przygotować teren pod budowę nowoczesnej restauracji geesowskiej z bogatą gastronomią, kawiarnią i miejscami hotelowymi dla turystów.

I tu mała dygresja. A propos odnogi pragnę dodać, że przed wojną mieszkańcy ul. Nadrzecznej, która nazywała się wówczas Garbarska, urządzali w odnodze pranie, zmywali domowe naczynia, a wędkarze zawsze mieli tam dobry dzień do połowu wszelakich ryb i raków. Odnoga rzeki Narewka zasilata pracę młyna wodnego około 200 lat.

Kolejne działania wiązały się z wybudowaniem drogi dojazdowej na „kółko”, aby urządzić tam Ośrodek Sportu i Rekreacji. Niebawem zamiar ów został sfinalizowany i już w końcu lat 70-tych stanęło na OSIRZ-e 13 zgrabnych domków dwurodzinnych, gotowych na przyjęcie turystów w sezonie letnim. Równolegle z wymienionymi przedsięwzięciami prowadzono budowę nowoczesnej restauracji. Obiekt ów, oddany do użytku w 1979 r., był w tamtych czasach imponujący!

Ostatnim etapem umożliwiającym realizację kolejnych planów w tym obszarze Narewki było zburzenie młyna i domu młynarza. Miejsce obu budowli zajął na początku lat 80-tych przystanek autobusowy. I tak historia starego młyna wodnego zamknęła się, otwierając drogę nowym pomysłom i planom zagospodarowania

terenu przy moście w taki sposób, aby stawał się on coraz miłszy oku i coraz bardziej przyjazny tutejszym mieszkańcom i gościom. Zmiany zachodzące w tym obszarze na przestrzeni minionych lat i obecnie, ilustrują częściowo załączone zdjęcia.

#### Materiały pomocnicze:

1. Książka Doroty Michaluk „Dobra i miasteczko Narewka na tle dziejów regionu do końca XIX w.”
2. Kwitariusz podatkowy Gminy Masiewo z 1922 r.
3. Notatki z rozmów z dawnymi mieszkańcami Narewki i okolicznych wsi o życiu w okresie międzywojennym i po wojnie, które sporządziłam w latach 90-tych i nieco później.
4. Wspomnienia z II połowy XX w. i obserwacje.


*Dziękuję serdecznie wszystkim osobom, które wzbogaciły tematykę bieżącego odcinka swoimi wspomnieniami i fotografią.*

*Jadwiga Karpiuk*




 Na plaży w Narewce kilka lat temu. / Fot. Jan Cieluszecki



 Na zdjęciu malowniczo usytuowana baza turystyczna Gminy Narewka wzniesiona na terenie byłego OSIR-u. Są to trzy domki przeznaczone do użytku całorocznego. / Fot. Łukasz Zasiem.



 Ostatnie zmiany w zagospodarowaniu terenu przy moście obejmują m.in. urządzenie plaży i otoczenia amfiteatru, utworzenie punktu spływu kajakowego oraz ukwiecenia, co przydaje temu miejsce wiele uroku. / Fot. „Drone Image – Usługi Lotnicze”.

# Seniorki z Lewkowa nie próżnują!

O aktywności sympatycznych pań z Klubu SENIOR + z Lewkowa chyba nie trzeba już nikogo przekonywać. Chętnie są nie tylko do zwiedzania, ale też do solidnego działania i współpracy w ramach różnego rodzaju przedsięwzięć.

Jednym z nich był udział w filmie promocyjnym Gminy Narewka, realizowanym z końcem czerwca tego roku. Członkinie Klubu z entuzjazmem podeszły do inicjatywy i wytrwale uczestniczyły w nagraniach, jeżdżąc bez ustanku rowerami po ulicach Narewki dla oddania „rowerowego klimatu” naszej miejscowości.

W ostatnim czasie gościły również w zakamarkach wyremontowanego niedawno Ośrodka Kultury w Narewce, po którym oprowadził je jego dyrektor – pan Marcin Siekierko. Panie, ceniąc szczególnie możliwość spędzania czasu w grupie, wybrały się wspólnie także nad rzekę Narewka do nowo utworzonej strefy rekreacji i odpoczynku w centrum miejscowości, gdzie szczególnie upodobały sobie pozowanie do zdjęć na tle usytuowanego tutaj drewnianego statku pirackiego.



W sali tanecznej GOK na tle regionalnej fototapety



Sielsko-anielski mural w Bojarskim Gościńcu



Praca na planie zdjęciowym

„Kobietki” znalazły ponadto chwilę na wizytę w narewckim kompleksie hotelowym „Bojarski Gościńiec”, zwiedzając jego wnętrze oraz okolicę w towarzystwie właściciela zajazdu – pana Eugeniusza Ostapczuka. Będąc o krok od miejscowej galerii sztuki, wstąpiły i do niej po „tyk” historii o lokalnym dziedzictwie

kulturowym, o którym z zapałem opowiadała opiekunka tego miejsca – pani Katarzyna Bielawska. Seniorkom wielokrotnie towarzyszyła współpracująca z nimi z ramienia GOPS Narewka – pani Barbara Bielawska.

Redakcja



Wizyta w Galerii Narewka



Przygoda na statku pirackim

# Spotkanie po latach

12 czerwca w Skupowie odbyło się niezwykle spotkanie po latach. Na zaproszenie „Okulanek” do świetlicy wiejskiej przybyły Panie, których losy w jakiś sposób związane są z tą miejscowością. Wiele z nich urodziło się i wychowało w Skupowie, niektóre wyjechały, inne tu zamieszkały po zamążpójściu, a niektóre właśnie tutaj znalazły swoje miejsce na ziemi.

„Spotkanie po latach” było doskonałą okazją, aby cztery pokolenia „Kobiet Skupowa” mogły poznać swoje historie. Wspomnieniom i opowieściom nie było końca - niektóre koleżanki nie widziały się od ponad 50 lat! Rozmowy, śpiewy i biesiadowanie umilał występ pana Piotra Skiepmo. Niezmiernie było nam miło, ponieważ w spotkaniu uczestniczyła także pani Eugenia Bobrowska - przewodnicząca Koła Gospodyń Wiejskich w Skupowie w latach 70-tych.

„Okulanki” serdecznie pozdrawiają te panie, które nie mogły przybyć na spotkanie. Pamiętamy o Was i mówimy „do zobaczenia” na kolejnej tego typu okazji!



Wspólne biesiadowanie

AB

Zdjęcia: Sylwia Iwanowska (NKiP)



Przed świetlicą w Skupowie



Lata 60-te

## Gorące lato z muzyką, tańcem i... żaróweczkami!

„Potańcówki pod lampionami” to nowa inicjatywa Gminnego Ośrodka Kultury w Narewce, który od początku wakacji organizował odpustowe zabawy przy okazji parafialnych świąt w poszczególnych miejscowościach w gminie Narewka.



Pierwsi tancerze w Lewkowie



Śpiewający korowód



Animacje i atrakcje od stowarzyszenia ANAWOJ

Jedną z takich potańcówek miała miejsce 12 lipca w Lewkowie Starym z okazji obchodzonego tutaj święta „Piotra i Pawła” i rozpoczęła się uroczystym przemarszem korowodu z akordeonistami w stronę Świetlicy Samorządowej. Tak zainaugurowaną zabawę poprowadziły następnie: zespół Maxim z Hajnówki oraz żeńska grupa wokalna „Leila” (GOK Narewka) oraz występujący w nowym składzie zespół folklorystyczny „Cegiełki”. Obecni podczas wydarzenia Wolontariusze Stowarzyszenia Międzynarodowej i Międzykulturowej Wymiany ANAWOJ, którzy przez kilka dni aktywnie działali w Lewkowie Starym

i okolicy, przygotowali ponadto liczne atrakcje dla dzieci, takie jak: malowanie twarzy, bańki mydlane, gry ruchowo-zręcznościowe oraz inne zabawy.

Frekwencja dopisała, a tańce trwały do późnych godzin nocnych. Dziękujemy wszystkim za uczestnictwo oraz przypominamy, że podobne potańcówki odbyły się również 7 lipca w Narewce – na „Jana” oraz 9 sierpnia w Siemianówce – na „Pantelejmona”.

Redakcja



# Zespół LEILA - nowa grupa wokalna w GOK Narewka

Zespół wokalny Leila powstał podczas zajęć muzycznych w Gminnym Ośrodku Kultury w Narewce. Na spotkanie przyszła wówczas grupa zainteresowanych osób, które pod kierunkiem doświadczanego instruktora muzyki – pana Mariusza Chorużego - rozpoczęły swoją przygodę ze śpiewaniem.

Obecnie w skład grupy wchodzi pięć kobiet: Ula (będąca zarazem wokalistką w zespole Cegiełki), Milena (równoległe wokalistka w zespole weselnym), Ola, Anna oraz Monika. Wszystkie łączy jeden wspólny mianownik – zamiłowanie do muzyki od wczesnego dzieciństwa.

Nieodłącznym elementem naszych koncertów są występy solowe, eksponujące odrębne talenty każdej z dziewcząt. Repertuar zespołu stanowi muzyka folkowa, głównie białoruska, ale też ukraińska, rosyjska i polska. Dominują piosenki skoczne, ale zdarzają się także spokojniejsze, nostalgiczne. Pandemia oraz przerwa w spotkaniach sprawiły, że miałyśmy zbyt mało czasu na poznanie się i przygotowanie większej ilości piosenek, natomiast wychodzimy z założenia, że wszystko jest do nadrobienia! W przyszłości planujemy także rozszerzyć skład o instrumentarium.

Nasz zespół występował do tej pory m.in. na:

- „Pikniku LGD” w Narewce,
- koncercie charytatywnym w Rybołach,
- „Potańcówkach pod lampionami” – Lewkowo Stare, Narewka, Siemianówka,
- festynie „Podlasianie nie są z Księżyca 2”- przy parafii prawosławnej w Kożanach,
- pikniku rodzinnym w Skroblakach,
- tatarskim święcie „Sabantuj” w Kruszynianach,
- festynie „Orlańskie spotkania” w Orli,
- „Spasowskich Zapustach” w Bielsku Podlaskim,
- „Pikniku średniowiecznym” w Starych Juchach,

a w planach na najbliższy okres są jeszcze:

- Dożynki Gminne w Szumowie - 28 sierpnia 2021 r.



📷 Występ podczas tatarskiego święta „Sabantuj” w Kruszynianach

- „Folklor i Tożsamość Pogranicza – Narewka 2021” - 4 września 2021 r.
- „Festyn Archeologiczny” w Zbuczu - 5 września 2021 r.

Nazwa zespołu LEILA oznacza zaś słowiańską boginię, kobietę młodą, pięknie śpiewającą, ładnie się poruszającą, patronkę urody i urodzaju.

Zachęcamy do śledzenia nas na Facebooku: LEILA - zespół wokalny. Do zobaczenia na koncertach!

Zespół LEILA z Narewki



📷 Mariusz Choruży - instruktor zespołu LEILA

## „Wertepowe Naturalne Strony Świata” ponownie zagościły na Starym Dworze

Dziewięć fantastycznych spektakli na wysokim poziomie artystycznym można było obejrzeć w piątek 30 lipca 2021 r. na terenie Ośrodka Turystyczno-Rekreacyjnego i Kulturalnego na Starym Dworze nad Zalewem Siemianówka. Organizatorami wydarzenia było: Stowarzyszenie Kulturalne „Pocztówka” oraz Urząd Gminy Narewka wraz z Gminnym Ośrodkiem Kultury w Narewce.

Przepiękne kostiumy, oryginalne fryzury, wyraziste makijaże, znakomita gra aktorska i moc efektów specjalnych - wszystko to stworzyło niezapomniane widowisko, któremu bacznie przyglądali się przybyli na poszczególne przedstawienia teatralne widzowie. Pogoda nie zawiodła i pozwoliła do samego końca cieszyć się występami artystów. Ostatni ze spektakli odbył się w miejscowym amfiteatrze, a wcześniejsze na zielonej trawie „pod chmurką” - w asyście niezawodnych leżaczków, hamaczków, kocyków, poduszek i tym podobnych rekwizytów relaksacyjnych.



📷 Oficjalne otwarcie przez organizatorów (od lewej Dariusz Skibiński i Marcin Siekierko)


Nie zabrakło również atrakcji towarzyszących, w gronie których szczególnym zainteresowaniem cieszyło się stoisko promocyjne Gminy Narewka. Po ciekawe gadżety, m.in. rozchwytywane przez dzieci piłki plażowe czy zestawy drewnianych linijek z kolorowymi kredkami oraz różnorodne foldery i publikacje dotyczące naszej gminy, chętnie sięgali tutaj zarówno miejscowi, jak i spędzający swoje urlopy turyści...

Gościliśmy w tym dniu także przedstawicieli Urzędu Statystycznego w Białymstoku, którzy osobiście pomagali chętnym osobom w wypełnieniu **obowiązku spisowego** w ramach trwającego **do 30 września Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2021**. Przeżyjmy to wyjątkowe wydarzenie raz jeszcze, zerkając na fotografię.



Redakcja  Zgromadzona publiczność



 Przedstawienie z czynnym udziałem widzów



 Promocja Gminy Narewka na WERTEP 2021



 Emocjonująca gra aktorska

## W gościnnych progach Bernackiego Mostu...

W ostatnią sobotę lipca 2021 r. mała miejscowość - Bernacki Most - miała swoje święto. Z białoruską muzyką i lokalnym rękodziełem odwiedziła ją stowarzyszenie *Muzeum i Ośrodek Kultury Białoruskiej*, które zrealizowało tu kolejny z cyklu swoich festynów pn. „I tam żywuć ludzi”. Partnerami wydarzenia były: *Gmina Narewka* oraz *Gminny Ośrodek Kultury w Narewce*.

W gronie wykonawców, którzy uświetnili wydarzenie swoimi występami na scenie, nie zabrakło: folklorystycznych grup śpiewających, takich jak NAREWCZANKI i CEGIĘKI czy nowo powstałej grupy wokalne LEILA (funkcjonującej przy GOK Narewka), a także zespołów z szeroko pojętego Podlasia: Siabry, Wandrounik, Axel oraz ILO&Friends. W ramach odbywającego się wydarzenia plenerowego - oprócz możliwości posłuchania białoruskiej muzyki - można było, m.in. wziąć udział w konkursach popularyzujących wiedzę na temat 12-letniej już historii festynów z cyklu „I tu żywuć ludzi”. Wśród nagród dla zwycięzców poprawnie odpowiadających na pytania prowadzącego festyn, znalazły się upominki, takie jak przydatne w każdym ogródku grabie, szczotka czy konewka. Każdy z wygranych rekwizytów wzbudzał entuzjazm nie tylko samych konkursowiczów, ale



 Zespół WANDROUNIK z Podlasia / Fot. Agnieszka Tichoniuk

i całej zgromadzonej publiczności, wprawiając wszystkich w doskonałe nastroje i zapewniając jeszcze weselszą zabawę.

Szansa na kolejny festyn ze znanego i lubianego cyklu pt. „I tut żywuc ludzi” już niebawem. Na spotkanie z białoruskim słowem i pieśnią w gminie Narewka zapraszamy w niedzielę 26 września 2021 r. do Tarnopola.

Redakcja



Muzealny kramik z regionalną literaturą i pamiątkami / Fot. Agnieszka Tichoniuk



Wystawa o historii festynów cyklu „I tut żywuc ludzi” / Fot. Agnieszka Tichoniuk



Stoiska lokalnych rękodzielników / Fot. Agnieszka Tichoniuk



Występ zespołu ILO&Friends (Białystok) / Fot. Agnieszka Tichoniuk

## Kalendarium wydarzeń w Galerii Narewka

W Galerii Narewka, oprócz typowej pracy muzealniczej, pomimo że nie jesteśmy profesjonalnym muzeum, odbywają się również spotkania autorskie, nieustająco opowiadamy przed kamerami i mikrofonami do TVP i Radia Białystok o historii i kulturze Narewki oraz regionu Puszczy Białowieskiej. Jednocześnie obsługujemy coraz liczniej odwiedzających Narewkę turystów, w tym wycieczki i grupy zorganizowane. Poniżej kalendarium minionych wydarzeń.

### KWIECIEŃ 2021 r.

- 08.04.2021 r. - Wystawa w plenerze pt.: „Nieść pokój, kochać ludzi” Arcybiskup Generał Dywizji Miron (Chodakowski) 1957-2010.
- 23.04.2021 r. - Realizacja filmów na temat **Tamary Sołonieicz i ludowych wyszywanek z Narewki**, reżyser Beata Hyży-Czołpińska.
- 26.04.2021 r. - TVP Białystok w Galerii – **Huta Szkła Narewka** w reżyserii Mikołaja Wawrzeńki.

### MAJ 2021 r.

Emisje realizowanych filmów odbyły się w miesiącu maju. Linki do filmów:

- „**Zapomniane fotografie**” poświęcone Tamarze Sołonieicz i jej filmowi „Kresowa Ballada 1935” na TVP Białystok w autorskim cyklu Beaty Hyży-Czołpińskiej pt.: „Świadkowie czasu”: <https://bialystok.tvp.pl/53942859/zapomniane-fotografie>
- „**Maniszki z Narewki**”- autorski cykl Beaty Hyży-Czołpińskiej „Świadkowie czasu” film pt. „Maniszki z Narewki”: <https://bialystok.tvp.pl/53712644/maniszki-z-narewki>



Spotkanie autorskie ze Stefanem Kłosiewiczem



Na polu hutniczym - reportaż TVP Białystok



Spotkanie z dziennikarzem Wojciechem Koronkiewiczem



OHP w Galerii



Huta Szkła - reportaż w j. białoruskim



Dywany - praca w terenie

- „Huta Szkła w Narewce” w reżyserii Mikołaja Wawrzeńki z TVP Białystok, w języku białoruskim, program mniejszości narodowej: [https://bialystok.tvp.pl/53577606/02052021?fbclid=IwAR01qI\\_Y9I2TTq6APpdRS3qTLWxG5Loari-jAIPwL-VIb-w-W4ubyDf7Lxkk](https://bialystok.tvp.pl/53577606/02052021?fbclid=IwAR01qI_Y9I2TTq6APpdRS3qTLWxG5Loari-jAIPwL-VIb-w-W4ubyDf7Lxkk)

#### CZERWIEC 2021 r.

- 01.06.2021 r. - Radio Białystok w Galerii, redaktor Marek Zabrodzki – temat: wyszywanki ludowe z Narewki, nagranie reportażu radiowego.
- 01.06.-13.06.2021 r. - XIX Plener Malarski Siemianówka - Narewka 2021
- 10.06.2021 r. - Malarze z wizytą w Galerii. Uczestnicy XIX Pleneru zwiedzili Galerię.
- 10.06.2021 r. - Klub Seniora z Lewkowa Starego w Galerii
- 13.06.2021 r. - **Wernisaż Poplenerowy 2021**
- 15.06.2021 r. - Ochotnicze Hufce Pracy z Białegostoku w Galerii, młodzież wraz z opiekunami.
- 19.06.2021 r. - „Zielnik Magiczny” spotkanie autorskie ze Stefanem Kłosiewiczem.
- 22.06.2021 r. - Udział Galerii w filmie promocyjnym Gminy Narewka, realizowanym przez Urząd Gminy i GOK Narewka.
- 26.06.2021 r. - Autorskie spotkanie z dziennikarzem Wojciechem Koronkiewiczem, autorem książki pt. „Z Matką Boską na rowerze. Podróż do cudownych obrazów, ikon i świętych źródeł Podlasia”, na szlaku których znalazła się również Narewka.
- 30.06.2021 r. - realizacja reportażu Beaty Hyży - Czołpińskiej z TVP Białystok na temat Huty Szkła Narewka

#### LIPIEC 2021 r.

- Przygotowania (m.in. praca w terenie) na potrzeby organizacji wystawy tkanin ludowych z terenu Gminy Narewka w ramach projektu pt. „Podlaskie sploty – II Festiwal Tkactwa”, realizowanego przez Podlaski Instytut Kultury w Białymstoku;
- 08.07.2021 r. - Wywiad przeprowadzony przez redaktora Michała Stepianika do Radia Białystok „Pod znakiem Pogoni” w języku białoruskim na temat lokalnych tkanin wykonywanych dawniej na krosnach.

#### SIERPIEŃ 2021 r.

- Obchody 80. Rocznicy Zagłady Żydów Narewowskich (we współpracy ze Stowarzyszeniem TROPINKA): wystawa starych fotografii na ścianie drewnianego domu w centrum Narewki oraz uroczyste upamiętnienie ofiar tragicznych wydarzeń przy Zbiorowej Mogile Żydów w Zabłotczyźnie.
- 14.08.2021 r. - Wernisaż wystawy „Tkaniny Ludowe z Terenu Gminy Narewka” w ramach „II Festiwalu Tkactwa – Podlaskie Sploty”, organizowanego przez Podlaski Instytut Kultury.

Zapraszamy do Galerii oraz na strony internetowe, gdzie na bieżąco zamieszczane są szczegóły wydarzeń:

FB Galeria Narewka:

<https://www.facebook.com/profile.php?id=100047779931037>

Podstrona UG i GOK Narewka:

[https://www.narewka.pl/pl/kultura/galeria\\_im\\_tamary\\_sooniewicz/](https://www.narewka.pl/pl/kultura/galeria_im_tamary_sooniewicz/)

Katarzyna Bielawska

## Maratony Kresowe - „W KRAJNIE ŻUBRA” - Narewka 2021!

To była wybitnie ROWEROWA NIEDZIELA w Narewce! Ponad 300 - mniej lub bardziej zapalonych fanów jazdy na rowerze z całej Polski - zjechało tu 8 sierpnia 2021 r. na wyścigi kolarskie po puszczy. Od samego rana Narewka wprost tętniła życiem, a na niemal każdym jej zakręcie można było trafić na właścicieli jednośladów w kolorowych strojach sportowych oraz kaskach ochronnych na głowach.

Przybyłym tutaj zawodnikom - oprócz dobrej formy i nastrojów, a także sprzyjającej pogody - towarzyszyli rozentuzjasmowani kibice, licznie gromadzący się przy barierkach na startach i od samego początku gorąco zagrzewający do sportowej rywalizacji w ramach odbywającego się w Narewce już po raz jedenasty popularnego wydarzenia sportowego pn. MARATONY KRESOWE – „W KRAJNIE ŻUBRA” – NAREWKA 2021!

Wyścigi zainaugurowali najmłodszy: na dystansach MIKRO (3-6 lat) i MINI (7-12 lat) oraz na 15-kilometrowym FIT dla kategorii wiekowej 13+. Około południa wyruszyli zaś maratończycy oraz półmaratończycy, którzy w ramach przygotowanej trasy na swoich „dwóch kółkach” pokonali kolejno 64 i 34 kilometry.



Maratończycy na starcie

W gronie rowerzystów nie mogło zabraknąć także aktywnych pań z klubu SENIOR + z Lewkowa, które kondycję do startu w maratonach wypracowały podczas wielu wcześniejszych wycieczek rowerowych po puszczy.



Doping przed startem



Klub SENIOR + z Lewkowa na trasie wyścigu



Ulica Hajnowska w Narewce w dniu wyścigu

Strudzeni wyścigiem maratończycy, po przebyciu tras oznaczonych odpowiednim kolorem strzałek, zjeżdżali do amfiteatru nad rzeką Narewka, gdzie czekały na nich regionalne przysmaki: kiszka ziemniaczana z kietbaską oraz kiszony ogórek. Po regenerującym posiłku jedni udawali się na odpoczynek w stronę miejscowej plaży i placu zabaw, inni na poszukiwanie „skarbów” i odkrywanie kolejnych ciekawostek wśród rozlokowanych wokół stoisk promocyjnych. Byli również tacy, którzy zdecydowali się na spływ kajakowy płynącym nieopodal puszcząnskim szlakiem wodnym – rzeką Narewką... Oczekiwanie na powroty kolejnych uczestników wyścigu umilały piosenki „puszczane” ze sceny, w gronie których dominowały te na wschodnią, swojską nutkę...

Zwieńczeniem zawodów była natomiast uroczysta dekoracja zawodników, która dokonała się tuż przed sceną narewskiego amfiteatru, a przewodniczyli jej współorganizatorzy przedsięwzięcia: **Miroslaw Barej (Maratony Kresowe MTB)** oraz **Wójt Gminy Narewka – Jarosław Gołubowski**.

Co prawda nie doszły nas słuchy, jakoby na trasie wyścigu udało się komuś spotkać żubra, za to z jego około 3-metrową rzeźbą w drzewie, ulokowaną tuż przy amfiteatrze, chętnie fotografowało się wielu uczestników wydarzenia. Być może kolejnym razem będą mieć więcej szczęścia? Przekonamy się o tym dokładnie za rok! Do zobaczenia!



Dekoracje najmłodszych zawodników



Pamiątkowe medale wykonane przez pracowników GOK Narewka



Stoisko promocyjne Gminy Narewka i zbiórka pieniędzy na rzecz jej mieszkańca

Redakcja

# I Zawody Wędkarskie w Narewce

Najpierw zbiórka pod wiatą i krótkie wyjaśnienie konkursowych zasad, potem losowanie numerów stanowisk i przejście na miejsce zawodów, czyli w okolice sztucznego zbiornika wody przy Stacji Kajakowej w Narewce. Tak rozpoczęła się zupełnie nowa inicjatywa rekreacyjna - ZAWODY WĘDKARSKIE - którą we wzajemnej współpracy zorganizowali po raz pierwszy Urząd Gminy Narewka oraz Młodzieżowy Klub Sportowy „Białe Żubry”.

W zawodach o tzw. „złotą rybkę” w niedzielę 8 sierpnia wystartowało łącznie 13 duetów, które swoją „wędkarską posiadówkę” rozpoczęły od zarzucenia przynęty. Krążące nad głowami szarobure chmury nie zwiastowały początkowo ani wakacyjnej aury, ani udanych połowów, natomiast z każdym upływającym kwadransem przybywało zarówno promieni słońca, jak i pożądaných zdobyczy we wiaderkach. Sił na udane połowy dodała gorąca zupka z dostawą na stanowiska wędkarskie, a motywacji i wytrwałości przy trwającym całe dwie godziny wędkowaniu, spacerującym w pobliżu przechodnie oraz dopingującym zawodników rodziny.

Godzina 16:30 zakończyła rywalizację i komisja konkursowa przystąpiła do oceny rezultatów. Okazało się, że niektórym wyjątkowo sprzyjało szczęście i zdołali w przywołanym czasie złowić nawet przeszło 50 rybek, za to innych nie opuściły tego dnia fantazja i kreatywność...



Przygotowania do połowów



Zarzucanie przynęty



W oczekiwaniu na „złotą rybkę”...



Uwalnianie zdobyczy



Udane połowy



Konkursowe niespodzianki



Weryfikacja zdobyczy

W ich wiaderkach można było odnaleźć np. konserwy ze szprotem w pomidorze czy telefon ze zdjęciem samego karpia, albo cały zestaw niezbędnych akcesoriów wędkarskich, który ważył zdecydowanie więcej niż wszystkie złowione rybki razem wzięte!

Co prawda nikomu nie udało się złowić tej wyjątkowej - „złotej”, która mogłaby spełnić każde życzenie, za to mieniących się wszystkimi odcieniami srebra uzbierało się całkiem sporo. Ich właściciele zdecydowali jednak o darowaniu im życia i wypuścili z powrotem do wody, aby móc się z nimi spotkać ponownie na kolejnych tego typu zawodach!

Jak przedstawiają się wyniki? Bezkonkurencyjny okazał się **Kuba Ławrynowicz**, a drugie miejsce zajął **Kuba Kotelczuk**, zgarniając przy okazji puchar i nagrody za największą rybę. Trzecie miejsce na podium przypadło zaś **Dawidowi Gołubowskiemu**, a najmłodszym uczestnikiem zawodów okazał się **Mikołaj Oniskiewicz!** Serdecznie gratulujemy!!!

Kto chętny na powtórkę z rozrywką? Zainteresowanym polecamy kontakt z Prezesem MKS Białe Żubry - **Jarkiem Kamińskim** pod numerem tel. 505 821 111.

Redakcja

# „Srebrny Żubr i opowieść Strażnika Puszczy”

Stał tu od kiedy pamięta, a w zasadzie mieszkał. Rósł, nabierając szlachetnych i wspaniałych kształtów, godnych jego przodków. Jak to się zaczęło? Trudno powiedzieć. Może, powalony przez wiatr potężny dąb zrobił mu dostęp do życiodajnego światła, a może to była sówka, która ukryła żołądź w sobie tylko znanym miejscu, o którym natychmiast zapomniała? Tak czy owak, rósł szybko, pnąc się w górę w wyścigu do słońca. Konkurencja była ogromna. Lipy, graby, jesiony i świerki dzielnie szukały przestrzeni do życia. Nie ułatwiały im tego stare dęby majestatycznie rozkładające swe konary. Był ich potomkiem - pomimo przeciwności przetrwał. Czas płynął, w uśpieniu mijały kolejne zimy. Wiosną, gdy wracało życie, witał się w swoim leśnym języku z innymi drzewami i mieszkańcami bezkresnej puszczy. W rzeczywistości czekał jednak na jednego z nich - *Srebrnego Żubra*. Władca Puszczy zawsze odwiedzał go podczas wiosennego obchodu swojej krainy. Od razu przypadli sobie do gustu. Chociaż był on o wiele starszy, tak naprawdę nawet najpotężniejsze dęby nie wiedziały skąd i kiedy tu się pojawił. Połączyła ich nić sympatii, wręcz oddania. Może to ciągłe zmaganie się z przeciwnościami, upór i konsekwencja, a może to podziw dla troski o knieje i jej mieszkańców sprawiały, że tak dobrze się rozumieli? Srebrny Żubr spędzał z nim czas, snując opowieści o miejscach i rzeczach, które były wielce zajmujące, ale zupełnie mu nieznanne, a on odwodził się władcy swoimi historiami o tym, co nowego w świecie drzew i zwierząt, które miały swój dom w pniach, liściach i korzeniach jego braci. Tak mijały dni, miesiące i lata...



Tosięstało bardzo szybko. Widywał już ludzi - początkowo z rzadka. Zbierali grzyby i jagody, czasami polowali. Nieopodal powstała ścieżka, po której coraz częściej się przemierzali. Ścieżka robiła się coraz szersza i coraz więcej było na niej podróźnych. Tej wiosny *Srebrny Żubr* wydawał się nieswój. Coś go trapiło. Tym razem nie było opowieści, szedł w kierunku zachodzącego słońca, a z nim spędził tylko chwilę. Wrócił po paru dniach jeszcze bardziej zatroskany. „*Nasz świat się zmienia*” - powiedział - „*wkrótce i ty to odczujesz*”.

Nadeszła jesień, liście zmieniły kolor, robiło się coraz zimniej. Ostatnie, co pamięta przed nastaniem zimowych mrozów, to ludzie przemierzający las ciągle coś sobie tłumacząc i oznaczając drzewa. Wiosenne przebudzenie było całkowitym zaskoczeniem. Od kiedy pamięta, zawsze był otoczony swoimi braćmi. Teraz było ich bardzo mało - krawędź jego świata była tuż, tuż... Ludzie kończyli porządkowanie terenu. Pięknie ubrana kobieta, zapewne królowa, otoczona przez poddanych, z uznaniem słuchała informacji o postępach prac. *Srebrny Żubr* przyszedł tej nocy. „*Pewnie zastanawiałeś się, gdzie wędruję każdej wiosny?*” - zapytał - „*Wiedz, że odwiedzałem strażników puszczy. Teraz nadszedł czas, żebyś to ty nim został. Będę tu przychodzić, a Ty opowiesz, co się dzieje na granicy lasu*”.

Od tamtej pory minęło wiele zim. Jak to było w zwyczaju, każdej wiosny opowiadał władcy puszczy o wszystkim, co widział i słyszał na granicy - o łanach zbóż i stadach zwierząt, domach i drogach, wojnach i weselach. Z biegiem lat nieopodal powstała wieś, a *Srebrny Żubr* odwiedzał go coraz rzadziej. Może dlatego, że stał tu już prawie całkiem samotny, jedynie w towarzystwie uli i ludzi, którzy przychodzili podziwiać jego wiek.

„*Dobrze wypełniasz powierzone zadanie, Duninie - Strażniku Puszczy*” - powiedział *Srebrny Żubr*, patrząc z oddali na złamany konar leżący na ziemi jak nieme świadectwo przemijania.

# „Wakacyjne tournéé” gminy Narewka

W weekend 19-20 czerwca Gmina Narewka miała okazję „zaprezentować swoje walory” w Szczecinie w ramach wydarzenia „**Piknik nad Odrą**”, gdzie w dwóch różnych lokalizacjach eksponowany był jeden z numerów czasopisma branżowego „**Rynek Turystyczny**”, opatrzony atrakcyjną okładką (patrz: okładka frontowa niniejszego wydania gazetki „**Nad Narewką**”), prezentującą centrum Narewki z lotu ptaka. Oprócz odwiedzających targi turystów, po miesięcznik chętnie sięgali również zainteresowani wystawcy z innych stoisk promocyjnych.

Kolejnym wydarzeniem, w ramach którego w taki oto sposób zaznaczona została obecność naszej gminy, był „**Jarmark Dominikański**” w Gdańsku, odbywający się w terminie 24 lipca - 15 sierpnia. Oprócz czasopisma z naszą promocyjną okładką, na stoiskach udostępniono również kolejny numer wspomnianego miesięcznika - tym razem ze zdjęciami i wielostronicowym artykułem dotyczącym turystycznej oraz kulturalno-rozrywkowej oferty Gminy Narewka.

Ostatnie z tego typu działań promocyjnych będzie mieć miejsce w Poznaniu podczas „**Tour Salon MTP**”, zaplanowanym na ostatni weekend września (24-26).

Redakcja



Jarmark św. Dominika w Gdańsku



Promocja Narewki na Pikniku nad Odrą w Szczecinie

# „Tu wyruszysz kajakiem albo rowerowym szlakiem...”

Informujemy, iż **Stacja Kajakowa w Narewce**, w której mieści się również **Punkt Informacji Turystycznej**, do końca września 2021 r. pracuje od **poniedziałku do niedzieli w godzinach: 9:00 - 17:00**.

## To tu:

- uzyskasz informacje o atrakcjach w okolicy,
- otrzymasz nieodpłatne foldery promocyjne i mapy,
- zarezerwujesz nocleg na polu namiotowym lub w domkach Turystycznej Bazy Noclegowej,
- wypożyczysz sprzęty rekreacyjno-sportowe (m.in. kajaki, rowery tradycyjne i wodne).

Przy okazji udostępniamy również aktualny cennik wypożyczania kajaków, obowiązujący od 13 czerwca 2021 r.

Trasa	Cena
Narewka – Lewkowo	50 zł / osoba
Narewka – Kordon	70 zł / osoba

**Uwaga!** W ceny wliczony jest również transport powrotny osób i sprzętu do miejsca startu.

Zachęcamy do odwiedzin w siedzibie obiektu przy ul. Hajnowskiej 33 w Narewce, kontaktu telefonicznego pod numerem: 85 685 80 62 oraz do korzystania z jego szerokiej oferty turystycznej. Przygoda z wiosłem po rzece Narewka czy rowerowy rajd po Puszczy Białowieskiej są w zasięgu Waszych rąk!



Przykładowe publikacje dostępne w Punkcie IT



Redakcja Stanica Kajakowa w Narewce

## To już wkrótce! Premiera filmu promocyjnego o Gminie Narewka coraz bliżej!

22 czerwca 2021 r. to szczególna data! W tym dniu zrealizowane zostały zdjęcia do oficjalnego filmu promocyjnego naszej gminy, w który z zapałem włączyły się liczne podmioty funkcjonujące na jej terenie. Wszystkie stanęły na wysokości zadania i z dbałością o każdy szczegół zaangażowały w sprawny przebieg tej dość skomplikowanej „operacji logistycznej”, nad którą czuwali pomysłodawcy całej inicjatywy, tj. pracownicy Urzędu Gminy oraz Gminnego Ośrodka Kultury w Narewce.

Aktualnie w **Studio Apollo Records w Białymstoku** trwają końcowe prace nad muzyką do filmu, której fundamentem stanie się specjalnie przygotowany na tę okoliczność tekst piosenki pt. „Narewka Naturalnie!”. Jego autorami są **Mariola German-Pietruczuk** (stanowisko ds. promocji UG Narewka) oraz **Marcin Siekierko** (dyrektor GOK Narewka), będący zarazem wykonawcami promocyjnego utworu o Narewce. Inspiracją do powstania tekstu piosenki stał się natomiast wiersz o Narewce autorstwa lokalnej poetki – pani **Ali Jaświłowicz** z **Siemianówki**.

Po zmontowaniu obrazu z dźwiękiem i dopracowaniu wymagających szczegółów, promo-video zostanie udostępnione w Internecie. Celem przedsięwzięcia jest dotarcie z informacją o atrakcyjnej turystycznie gminie Narewka do szerokiego grona



Finale prac nagraniowych w Studio Apollo Records w Białymstoku (od lewej: Mariola German-Pietruczuk, Mariusz Choruży oraz Marcin Siekierko)



odbiorców i zainteresowanie jej ofertą kolejnych odwiedzających – zwłaszcza tych, którzy jeszcze jej nie odkryli...

Tymczasem raz jeszcze składamy serdeczne podziękowania wszystkim tym, którzy uczestniczyli w czerwcowych nagraniach i pomogli w pozyskaniu cennego materiału promocyjnego:

- Stowarzyszenie Narewka Kultur i Pokoleń
- Dwór Bartnika
- Bojarski Gościniec
- OSP Siemianówka
- OSP Narewka
- Młodzieżowa Drużyna Pożarnicza Narewka
- Koło Gospodyń Wiejskich „Okulanka” ze Skupowa
- Koło Gospodyń Wiejskich „Jezioranki” z Siemianówki
- Koło Gospodyń Wiejskich „Kalina” z Planty
- Koło Gospodyń Wiejskich „Łuczyna” z Narewki
- Stowarzyszenie Agroturystyczne „Puszcza Białowieska”
- Galeria Marko Sapiołko Art
- Zbigniew Budzyński
- Zespół ludowy NAREWCZANKI z Narewki
- MKS Białe Żubry Narewka
- Klub SENIOR + z Lewkowa
- Parafia Św. Jana Chrzciciela w Narewce
- Parafia Prawosławna pw. św. Mikołaja Cudotwórcy w Narewce
- Placówka SG w Narewce
- Posterunek Policji w Narewce
- Szkoła Podstawowa w Narewce
- Stanica Kajakowa i Punkt Informacji Turystycznej w Narewce
- Galeria im. Tamary Sołoniewicz w Narewce
- Samorządowa Biblioteka Publiczna w Narewce
- Gminny Ośrodek Kultury w Narewce
- Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Narewce
- Urząd Gminy Narewka

Szczególne wyrazy wdzięczności za fantastyczne ujęcia Narewki z lotu ptaka kierujemy w stronę firmy **PRONAR Sp. z o.o.**, a także funkcjonującego pod jej egidą **Ośrodka Szkolenia Lotniczego**, który na potrzeby realizacji filmu udostępnił swój śmigłowiec oraz pilota.

Efekt finalny będziecie mogli zobaczyć już niebawem za pośrednictwem oficjalnego profilu społecznościowego Gminy Narewka na portalu Facebook: <https://www.facebook.com/gmina.narewka>

Zaglątajcie!

Redakcja



Realizacja ujęć z lotu ptaka



Start śmigłowca firmy PRONAR



Przygotowania do kadrów z udziałem OSP z gminy Narewka



Przygotowywanie stoiska przez KGW Okulanka

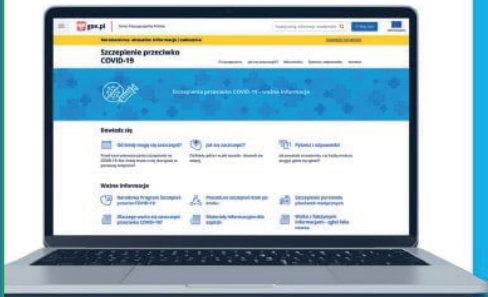


Udział uczniów z SP Narewka w kadrach do filmu

## 4 KROKI - JAK SIĘ ZASZCZEPIĆ?

Chcesz się zaszczepić i uchronić siebie i swoich bliskich przed zakażeniem? Zobacz, jakie to proste.

- 1 Zarejestruj się na bezpłatne szczepienie** przez stronę gov.pl/szczepimysie, Internetowe Konto Pacjenta, dedykowaną infolinię: 989 lub u lekarza POZ
- 2 Przejdź kwalifikację z lekarzem** dla Twojego bezpieczeństwa zostaniesz zbadany przez lekarza
- 3 Zaszczep się** skorzystaj z bezpłatnego szczepienia i obserwuj stan swojego zdrowia
- 4 Przyjmij drugą dawkę** wszystkich informacji udzieli Ci Twój punkt szczepień.



## W JAKIEJ KOLEJNOŚCI ODBEDĄ SIĘ SZCZEPIENIA?

Zapisy na szczepienia ruszyły 15 stycznia 2021 r. Żeby szczepienia poszły sprawnie i objęły jak najszybciej osoby najbardziej narażone, podzieliłmy proces na etapy:

- Etap 0** – pracownicy sektora ochrony zdrowia
- Etap 1** – osoby powyżej 60. roku życia, emerytów i rencistów, służby i nauczyciele
- Etap 2** – osoby z chorobami przewlekłymi powyżej 60. roku życia
- Etap 3** – pozostała część społeczeństwa

## GDZIE SIĘ ZASZCZEPIĆ?

Żebyś mógł się zaszczepić jak najbliżej swojego miejsca zamieszkania, uruchomiliśmy ponad **7 500** zespołów szczepieniowych. Możesz to zrobić:

- stacjonarnie w placówkach **POZ** lub innych **placówkach medycznych**
- przez mobilne **zespoły szczepiące**
- w centrach szczepiennych **szpitali rezerwowych**

Znajdź punkt szczepień w Twojej okolicy na:

**GOV.PL/SZCZEPIMYSIE**



## BEZPIECZEŃSTWO I RZETELNE INFORMACJE

### JAK DZIAŁA?

Szczepionka wywołuje w organizmie człowieka naturalną produkcję przeciwciał. Stymuluje także nasze komórki odpornościowe, tak aby chroniły nas przed zakażeniem COVID-19.

### DLACZEGO JEST BEZPIECZNA?

Szczepionka przeciw COVID-19 powstała zgodnie ze wszystkimi najwyższymi standardami bezpieczeństwa. W badania nad nią zaangażowali się wybitni naukowcy z całego świata. Dzięki tak dużemu, globalnemu wysiłkowi otrzymaliśmy bezpieczną i skuteczną broń w walce z pandemią.

### SPRAWDZONE INFORMACJE

Na stronie gov.pl/szczepimysie znajdziesz najświeższe informacje, doniesienia, aktualności, komunikaty, wskazówki, odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania, a także załączenia Narodowego Programu Szczepień.



## #SZCZEPIMYSIE

Narodowy Program Szczepień to plan, dzięki któremu **bezpiecznie i sprawnie** zaszczepimy przeciw COVID-19 mieszkańców naszego kraju.

Obejmuje zakup odpowiedniej liczby szczepionek i ich dystrybucję. Zakłada również monitoring przebiegu i efektywności szczepienia.

Przyjęty przez Rząd RP jeszcze w grudniu 2020 ustala kierunek działań w akcji szczepionkowej.



wiarygodne źródła informacji oraz mapę najbliższych punktów szczepień w Twojej okolicy znajdziesz na stronie:

**WWW.GOV.PL/SZCZEPIMYSIE**

Zarejestruj się na szczepienie już dziś!  
Bezpłatna i całodobowa infolinia

**POD NUMEREM: 989**

## DLACZEGO WARTO SIĘ ZASZCZEPIĆ?

- Bo uchronisz się przed COVID-19.
- Bo uratujesz komuś życie.
- Bo możesz – szczepionki są bezpłatne, dobrowolne i skuteczne.
- Pomożesz zwalczyć pandemię.
- Zyskasz spokój – Ty i Twój bliscy będą bezpieczni.
- Bo szczepionki są bezpieczne – zbadane przez polskie i unijne instytucje.
- Bo zostaniesz zbadany i poznasz swój stan zdrowia.
- Bo dzięki Tobie szybciej wrócimy do normalności.
- Bo to szansa na dostęp do basenów, siłowni, kin, teatrów, koncertów i wydarzeń kulturalnych.
- Bo szczepionka to najbardziej skuteczna metoda, która chroni przed zakażeniem. Ludzkość z powodzeniem korzysta z niej od kilkuset lat.

**#SZCZEPIMYSIE.  
TO U NAS RODZINNE**

## SZCZEPIONKI PRZECIW COVID-19

- Dobrowolne**  
Szczepienia są dobrowolne, jednak za chcącemy Polaków do szczepień!
- Bezpłatne**  
Szczepienia dla wszystkich chętnych są całkowicie bezpłatne.

KANCELARIA PREZESA  
RADY MINISTRÓW



## WIARYGODNE INFORMACJE SZCZEPIENIA PRZECIW COVID-19

Sprawdź, jak zaszczepić się przeciw COVID-19 i **dlaczego warto** zrobić to jak najszybciej!

- Jak i gdzie** może się zaszczepić?
- 10 powodów** dla których warto się zaszczepić
- Gdzie szukać** sprawdzonych informacji?



# UDZIAŁ W NARODOWYM SPISIE POWSZECHNYM LUDNOŚCI I MIESZKAŃ TO TWÓJ OBOWIĄZEK!

**Czas upływa!  
Termin spisu mija  
30 września br.**

 Liczymy się  
**DLA POLSKI!**

Więcej informacji  
na **spis.gov.pl**

 **GUS** | NSP 2021



- 1 Nie kieruj się komentarzami czy filmikami z Internetu! Czerp wiedzę o spisie ze sprawdzonych źródeł.
- 2 Nie neguj zasadności spisu. Od stu lat przeprowadza się go w Polsce co dekadę.
- 3 Nie odmawiaj uczestnictwa w spisie - jest on legalny i obowiązkowy.
- 4 Nie bój się o swoje dane, są bezpieczne.
- 5 Nie podawaj informacji o swoim majątku - nikt o niego nie zapyta.
- 6 Nie zakładaj z góry, że nie podołasz zadaniu - udział w spisie zajmuje kwadrans.
- 7 Nie korzystasz z Internetu - odbierz telefon i zaufaj rachmistrzowi.
- 8 Nie trać czasu, skorzystaj z fachowej pomocy.
- 9 Nie odkładaj spisu na później, oszczędź sobie stresu.
- 10 Nie odmawiaj udziału w spisie - odmowa jest zagrożona karą grzywny.



**Narodowy Spis Powszechny  
Ludności i Mieszkań 2021**

**Nie bój się spisu,  
bądź na „TAK”!**

**spis.gov.pl**

 Liczymy się  
**DLA POLSKI!**

 **GUS** | Narodowy Spis Powszechny  
Ludności i Mieszkań 2021

**REDAKCJA:** Mariola German-Pietruczuk, Jadwiga Karpiuk

**ADRES  
REDAKCJI:** Urząd Gminy Narewka, ul. Białowieska 1,  
17-220 Narewka, tel. 85 682 98 91

**SKŁAD I DRUK:** R2 Print Płock

Pismo zrzeszone w Polskim Stowarzyszeniu Prasy Lokalnej



**Nad  
Narewką**  
GAZETA SAMORZĄDOWA

# FOLKLOR I TOŻSAMOŚĆ POGRANICZA NAREWKA 2021

NAREW(ZANKI	KLEKO(IAKI	LEILA
ŚWITANAK	AS	(ZEREMSZYNA
(EGIELKI	DOBRYJE GRAJKI	ORLANIE
STUDIO PIOSENKI HDK	SIABRY	LAILAND
SIOSTRY OSTAP(ZUK	ECHO PUSZ(ZY	RU(ZAJOK
(ZERWONE SZPILKI	SŁOWIAŃSKA NUTA	ART MUSIC
METRO	KOLEJ NA ŁAPIANKI	ŻAWARANKI
MARIOŁA GERMAN	SWITANAK (LT)	VIESNA
-PIETR(U(ZUK	AKOLIA (LV)	LOTOŚ

**Dobryje**  
**Grajki**

**czeremszyna**

4 WRZEŚNIA, GODZ. 16.00, AMFITEATR W NAREWCE

o BOWIAZU)E REŻIM SANITARNY ZGODNY Z AKTUALNYMI WYTYCZNYMI – PROSIMY o ICH PRZESTRZEGANIE.

Dodatkowo:

KONKURS NA NAJŁADNIEJSZY  
**WIENIEC**  
**DOŻYŃKOWY**  
KOSZ PŁODÓW ROLNYCH I PIEREPŁÓKKE



**WARSZTATY**  
**CERAMICZNE**

4.09.2021  
Gabriela Zapolska  
**MORALNOŚĆ**  
**PANI**  
**DULSKIEJ**  
PATRONAT HONOROWY PAŃY PREZYDENCJI



**BEZPŁATNE**  
**LOTY**  
**BALONEM**

